

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 149

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (081) 21640  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gebl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postzahler einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preise der Einzelnummern 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21640  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich über die Allgemeinverbindlich-  
erklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner-  
gewerbe auf dem Platze Zürich.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 74668—74736.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di  
fabbrica e di commercio 120565—120609.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ausfuhr im passiven Veredlungsverkehr. Exportation dans le trafic de perfectionné-  
ment passif. Esportazione nel traffico passivo di perfezionamento.  
Mitteilung der Eidg. Preiskontrollstelle betreffend die Rohweberei.  
Telegrammverkehr mit der amerikanischen und der britischen Zone in Deutsch-  
land. Service télégraphique avec les zones américaine et britannique en Alle-  
magne.  
Telephonverkehr mit Brasilien. Correspondance téléphonique avec le Brésil.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 13. Juni 1935, Fr. 10 000, zugunsten  
der Aargauischen Kantonalbank Aarau, haftend im 3. Range auf der Liegen-  
schaft Grundbuch Gränichen Nr. 631 der Frau Rosa Hächler-Knuchel, Grä-  
nichen.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert einem  
Jahr, d. h. bis 28. Juni 1948, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst er  
kraftlos erklärt würde. (W 301<sup>a</sup>)

Aarau, den 25. Juni 1947.

Bezirksgericht Aarau.

Es werden vermisst:

1. Der Schuldbrief vom 7. August 1929, Biel-Grundbuchbelege Serie I,  
Nr. 6860, von Fr. 10 000, haftend im III. Range auf der Liegenschaft Biel-  
Grundbuch Nr. 1981 des Simon Frank, Kaufmann, Buenos Aires, früher in  
Biel;
2. der Schuldbrief vom 3. Dezember 1929, Biel-Grundbuchbelege, Serie I,  
Nr. 7069, von Fr. 5000, haftend im IV. Range auf der gleichen Liegenschaft  
des S. Frank, obgenannt.

Der unbekannte Inhaber dieser Eigentümerschuldbriefe werden aufgefor-  
dert, dieselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an ge-  
rechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden.

Biel, den 19. Juni 1947.

(W 289<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Nachfolgender Grundpfandtitel, haftend auf der Liegenschaft Böschholdern,  
Gemeinde Escholzmatt, Grundeigentümer Josef Wobmann, Böschholdern,  
Escholzmatt, musste seit dem Jahre 1931 nicht mehr verzinst werden. Der  
Gläubiger ist unbekannt: Gült, zinsfällig auf Lichtmess (2. Februar), Gl. 500  
oder Fr. 952.88, in der 1. Pfandstelle (Angangsjahr und Errichter sind aus den  
Hypothekar-Protokollen nicht ersichtlich).

Der unbekannte Gläubiger wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist bei  
der unterzeichneten Amtsstelle unter Vorlage des Titels zu melden, widrigen-  
falls der Titel kraftlos erklärt und die Pfandstelle frei wird. (W 291<sup>a</sup>)

Entlebuch, den 23. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:

Dr. W. Unternährer.

Es wird vermisst: Aktie Nr. 741 von Fr. 100, ohne Couponsbogen, der  
Ersparnkasse Brienz auf Johann Flück, Schnitzler, im Gofri in Brienz, infolge  
Erbgang übergegangen auf dessen Witwe Frieda Flück, geborene Böhler, im  
Gofri in Brienz.

Gemäss OR. Art. 981 u. ff. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert,  
die Aktie binnen der Frist von sechs Monaten, vom ersten Erscheinen dieser  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen,  
widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 298<sup>a</sup>)

Interlaken, den 24. Juni 1947.

Der Gerichtspräsident:

Strehel.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 1000, angegangen 14. November 1936,  
haftend auf Liegenschaft «Rigiblick», Meggen, Grundstück Nr. 512, Plan Nr. 10  
des Grundbuchs Meggen.

Wird dieser Titel nicht binnen Jahresfrist seit dieser Auskündigung der  
unterzeichneten Amtsstelle vorgelegt, erfolgt dessen Kraftloserklärung gemäss  
Artikel 870 ZGB. (W 299<sup>a</sup>)

Kriens, den 26. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. E. Kessler.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichts des Kantons Zürich vom  
4. Oktober 1946 wurde der Aufruf folgender Schuldbriefe bewilligt:

- a) Inhaberschuldbrief zu Fr. 4600 (ursprünglich Fr. 5000), datiert den 17. Sep-  
tember 1934 (Grundprotokoll Kirchmeilen Band 31, Seite 378); jetziger  
Schuldner und Pfandigentümer: Robert Leemann, Kaufmann, Ormisrain-  
strasse, Meilen (ursprünglicher Schuldner: Otto Hauser, Küsnacht), lastend  
auf Kataster-Nr. 2656 und der ideellen Hälfte von Kataster-Nr. 2619 am  
Ormisrain, Meilen;
- b) Inhaberschuldbrief zu Fr. 10 000, datiert den 31. Januar 1936 (Grundproto-  
koll Feldmellen 19, Seite 574); jetziger Pfandigentümer: Florian Bösch,  
Bäckermeister, in Gassen 9, Zürich; letzter Schuldner und Inhaber: August  
Egli, Kaufmann, Seefeldquai 59, Zürich 7; ursprünglicher Schuldner: Jean  
Spillmann Stab, Dufourstrasse 201, Zürich 8, lastend im II. Rang auf die  
Liegenschaft Kataster-Nr. 2857, in Feldmellen.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldbriefe Auskunft geben kann,  
wird aufgefordert, sich binnen einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichts-  
kanzlei Meilen zu melden, ansonst diese Schuldbriefe kraftlos erklärt würden.

Meilen, den 24. Oktober 1946.

(W 547<sup>a</sup>)Im Namen des Bezirksgerichts Meilen,  
der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

Es werden vermisst:

I.

1. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 4. Juni 1923, im 3. Rang;
2. Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 7. Juni 1923, im 6. Rang;  
beide haftend auf «Luegisland», Wolhusen, Parzelle Nr. 84, Plan 3, des  
Grundbuchs Wolhusen, des Albert Ulmi.  
Fr. 1000, Schuldbrief, angegangen 16. Oktober 1935, im 7. Rang, haftend auf  
«Felsenstrand», Wolhusen, Parzelle Nr. 91, Plan 8, des Grundbuchs Wol-  
husen, des Caesar Heller, Sattlermeister.

II.

Fr. 571.43, Verschreibung, angegangen hl. Mathias 1768, haftend auf Stöckern-  
weid, Dogelzrot, Mösli und Wald der Liegenschaft «Mibelhütli», Buttis-  
holz, der Gebrüder Peter.

Die Inhaber werden hiemit aufgefordert, sich unter Vorlage der genannten  
Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet,  
bei der unterzeichneten Amtsstelle zu melden, widrigenfalls die Kraftloserklä-  
rung gemäss Artikel 870 ZGB. erfolgt. (W 292<sup>a</sup>)

Sursee, den 23. Juni 1947.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:

Dr. J. Schnyder.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Der im Aargauischen Amtsblatt Nrn. 22, 23 und 24 vom 1., 8. und 15. Juni  
1946 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 125, 128 und 131 vom  
31. Mai, 4. und 7. Juni 1946 als vermisst aufgerufene Inhaberschuldbrief vom  
16. März 1936 per Fr. 12 000 auf Rinderknecht Hermann, geboren 1892, Gerichts-  
kanzlist in Untersiggenthal, als Schuldner lautend, haftend auf GB. Unter-  
siggenthal Nr. 1105/12 im III. Rang, wurde binnen der anberaumten Frist von  
niemandem vorgelegt und wird daher als nichtig und kraftlos erklärt.

Baden, den 24. Juni 1947.

(W 809)

Das Bezirksgericht.

Der erstmals in Nr. 294 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom  
16. Dezember 1946 als vermisst aufgerufene Couponsbogen zu der Aktie  
Nr. 94764 der Schweizerischen Nationalbank Fr. 500, ist dem Richter innert der  
anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; der Titel wird hiermit kraftlos  
erklärt. (W 302)

Bern, den 27. Juni 1947.

Richteramt Bern,

der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des eidgenössischen  
Standes Zürich vom 6. Juni 1947 wurde der vermisste Schuldbrief für Fr. 75.000,  
datiert den 28. August 1913, lautend auf Eugen Probst, Architekt, von Basel,  
Scheideggstrasse 8, in Zürich 2, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft Kat.  
Nr. 2640 an der Scheideggstrasse in Zürich 2, als kraftlos erklärt. (W 300)

Zürich, den 24. Juni 1947.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

18. Juni 1947.

**Textil-Vermittlungsstelle A.-G. (Comptoir d'échange textile S.A.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft, welche den Kauf und Verkauf von Tüchern aller Provenienzen, vornehmlich aber aus Produkten der an ihr beteiligten Fabrikationsfirmen zum Zwecke hat. Die Gesellschaft wahrt die gemeinsamen Interessen der Aktionäre in bezug auf Preisfragen und Exportkontingenten. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 4 bis 8 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans E. Spälty, von Matt und Netstal, in Glarus, Präsident; Paul G. Schellenberg, von Pfäffikon (Zürich), in Neuenhof (Aargau), Vizepräsident, und Gustav Appenzeller, von und in Zürich, Delegierter und Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschrift sind: Arnold F. Weber, von Murgenthal, in Basel, und Hans Ulrich von Hegner, von Bärenswil und Zürich, in Bärenswil. Geschäftsdomizil: Neptunstrasse 98 in Zürich 7 (bei G. Appenzeller).

20. Juni 1947. Waren aller Art.

**Delsit A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1947, Seite 1662), Import, Export und Verkauf von Waren aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun mit Fr. 40 000 einbezahlt.

20. Juni 1947.

**Bau-Aktiengesellschaft für Hoch- und Tiefbau Zürich**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1939, Seite 516). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. Juni 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 100 000 erhöht, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert.

20. Juni 1947. Autoreparaturen.

**Leu & Cie.**, in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon. Unter dieser Firma sind Ernst Leu-Heber, von Opfikon, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit seiner Ehefrau Anna, geborene Huber, in Gütertrennung lebend, und Ernst Leu-Schurter, von Rohrbachgraben (Bern) und Opfikon, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 50 000, beide in Glattbrugg, Gemeinde Opfikon, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1947 ihren Anfang nehmen wird. Dem Kommanditär Ernst Leu-Schurter ist Einzelprokura erteilt. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Service-Station. In Glattbrugg.

20. Juni 1947. Industrielle Erzeugnisse.

**Südo Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1945, Seite 1209). Die Generalversammlung vom 31. Mai 1947 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun **SUEDO AKTIENGESSELLSCHAFT, ZUERICH**. Zweck der Gesellschaft ist der Ein- und Verkauf von industriellen Erzeugnissen aller Art sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen, sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Fritz Boesch ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt Dr. Hans Eugen Müller, von Zollikon, in Zürich.

20. Juni 1947.

**Schuhhaus & Versandgeschäft Wihl. Gräb A.-G. Zürich**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 43 vom 20. Februar 1941, Seite 342). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Juni 1947 wurden neue, den Vorschriften des neuen Rechtes angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Schuhhaus Gräb A.-G.** Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und Weiterbetrieb des bisher unter der Firma Wilhelm Gräb geführten Schuh-Warengeschäftes, unter eventueller Ausdehnung desselben auf verwandte Geschäftszweige. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich bei andern Unternehmungen zu beteiligen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

20. Juni 1947. Chemikalien.

**Maloma G.m.b.H.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Mai 1947 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit und Fabrikation von Chemikalien und ähnlichen Produkten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000: Dr. Walter Stark und mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Grete Stark, geborene Wedekind, beide von Zürich, in Zürich 7. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer sind die genannten Gesellschafter Dr. Walter Stark und Grete Stark, geborene Wedekind, sowie Albert Kuhn, von Illnau, in Rümlang. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Freie Strasse 80 in Zürich 7 (eigenes Lokal).

20. Juni 1947. Immobilien.

**Genossenschaft «Kramhof»**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 25. Juli 1944, Seite 1678), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Kramhof» in Zürich usw. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 1. Januar 1947 an die «Kramhof A.-G.», in Zürich, übergegangen. Die Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Kramhof A.-G.» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

20. Juni 1947. Immobilien.

**Kramhof A.-G.**, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Genossenschaft Kramhof», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Juni 1947 ohne Liquidation unter der oben bezeichneten Firma in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Die Statuten datieren vom 2. Juni 1947. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Kramhof», Füsslistrasse 4 in Zürich 1. Die Gesellschaft kann andere Liegenschaften erwerben, verwalten und wieder verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die «Kramhof A.-G.» übernimmt von der «Genossenschaft Kramhof» gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Januar 1947 Aktiven im Betrage von Fr. 1 145 216.30 und Passiven im Betrage von

Fr. 1 145 216.30. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital im Betrage von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Genossenschaftsteil-scheine zu Fr. 1000. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wird liberiert durch Einbringung der 100 Anteilscheine der «Genossenschaft Kramhof» im Nennwertbetrage von Fr. 1000. Für einen eingebrachten Anteilschein wird eine als voll liberiert geltende Aktie zum Nennwert von Fr. 1000 verabfolgt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus mehr als einem Mitglied, so führen die Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift je zu zweien. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Dr. Armin Schweizer, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident; Adolf Hug-Kaufmann, von und in Zürich, Vizepräsident, und Dr. Emil Bosshart, von Sternenberg, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Füsslistrasse 4 in Zürich 1 (bei der Firma Hug & Co.).

20. Juni 1947.

**Korstein-Werke A.G. (Llèges Agglomérés S. A.)**, in Horgen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1946, Seite 2746). In der Generalversammlung vom 21. Mai 1947 wurden die Statuten den Bestimmungen des neuen Rechtes angepasst. Die Firma lautet nun **Korksteinwerke A.G. (Llège aggloméré S. A.) (Sughero agglomerato S. A.)**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Korksteinprodukten, Isoliermaterialien und verwandten Artikeln, sowie der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

20. Juni 1947.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1947, Seite 1499), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift von Johann Merten ist erloschen. Zum Direktor wurde ernannt Josef Max Thurner. Er führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich.

20. Juni 1947.

**Lesemappe G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1938, Seite 1982), Organisation und Vertrieb einer Lesemappe. Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Firma wird, nachdem ihre Liquidation durchgeführt worden ist, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. Mai 1947, im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1947.

**WEMAG Werkzeug und Maschlnen A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1946, Seite 2002). Ueber diese Gesellschaft ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. April 1947 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 12. Mai 1947 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

20. Juni 1947. Zentralheizungen, sanitäre Anlagen.

**A. Geiser & Söhne**, Zweigniederlassung in Langenthal, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 190 vom 18. August 1931, Seite 1797), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Diese Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1947, Seite 1524) von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Biel

19. Juni 1947. Bäckerei-Konditorei.

**Alb. Krebs**, in Biel. Inhaber der Firma ist Albert Krebs, von Twann, in Biel. Bäckerei-Konditorei. Zentralstrasse 7.

20. Juni 1947. Restaurant.

**Ami Cosendal-Jordi**, in Biel. Inhaber der Firma ist Ami-Alexis Cosendal, von Sassel, in Biel. Betrieb des Café «Grütli». Freie Strasse 8.

20. Juni 1947. Wohnungseinrichtungen.

**Paul Scheldegger**, in Biel. Inhaber der Firma ist Paul Walter Scheidegger, von Ursenbach, in Biel. Wohnungseinrichtungen. Seevorstadt 52.

Bureau Büren a. d. A.

19. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Arch und Umgebung**, in Arch (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1940, Seite 1826). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1943 sind die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen OR. angepasst worden. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und mit ihrem ganzen Vermögen. Im Falle einer Unterbilanz hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Amtsanzeiger von Büren», die gesetzlichen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Hans Schlup-Egger (bisher); Vizepräsident, zugleich Kassier und Verwalter: Paul Schlup-Jörg, von und in Arch (neu); Sekretär: Paul Stuber (bisher). Die Unterschrift von Heinrich Scheuermeyer ist erloschen. Die Unterschrift führen wie bisher der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien.

20. Juni 1947. Grossuhren, technische Artikel.

**Nleg G.m.b.H.**, in Lengnau, Fabrikation von und Handel mit Grossuhren und weitem technischen Artikeln (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 894). Die bisherigen Gesellschafter erhöhen das Stammkapital der Firma von Fr. 20 000 um Fr. 30 000 auf Fr. 50 000. Es zerfällt nun in folgende 2 Stammeinlagen: Fr. 25 000, lautend auf Hans Gilomen-Ritter (bisher), Fr. 25 000, lautend auf Hans-Jörg Gilomen (bisher). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. Juni 1947 wurden die Statuten entsprechend geändert.

20. Juni 1947. Pivotage.

**Alfred Schlup**, in Lengnau, Fabrikation von Pivotages-Assortiments «Roskopf» und Handel damit (SHAB. Nr. 277 vom 23. November 1939, Seite 2362). Die Firma wird infolge Geschäftüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden durch die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «A. Schlup & Söhne», in Lengnau, übernommen.

20. Juni 1947. Uhren.

**A. Schlup & Söhne**, in Lengnau bei Biel. Alfred Schlup-Rüfli, Alfred Schlup-Bärtschi und Franz Schlup-Gribi, alle von und in Lengnau bei Biel, sind unter

dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1947 begonnen hat. Sie hat Aktiven und Passiven der Einzelfirma « Alfred Schlup », in Lengnau, übernommen. Fabrikation von Pivotages-Assortiments für « Roskopf »-Uhren und -Wecker und Handel damit.

#### Bureau de Porrentruy

19. Juni 1947. Détaxations, contrôle des lettres de voiture. Marquart et Meyer, à Porrentruy. Marcel Marquart, de nationalité française, et Roger Meyer, de Reisiswil, à Porrentruy, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1947. Bureau de détaxations et contrôle des lettres de voiture de chemin de fer. Chemin du Lomont 9.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

20. Juni 1947. Dosen, Büchsen usw. Aktiengesellschaft « Union » Oberdiessbach (Société Anonyme « Union » Oberdiessbach), in Oberdiessbach, Fabrikation von blanken und bedruckten Dosen, Büchsen und Plakaten aus Metallen (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1942, Seite 1791). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Neuschwander zurückgetreten.

#### Bureau Thun

20. Juni 1947. Bettwaren usw. Aib. Baumann's Wwe., G.m.b.H., in Thun, Bettwarenhandlung, Tapezerei, Teppiche, Linoleum, Innenausstattungen (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3291). Die Prokura des Walter Tschan ist erloschen.

20. Juni 1947. Baumann & Cie., Nachfolger von Tapeten-Baumann, in Thun, Handel mit Tapeten jeder Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3291). Die Prokura des Walter Tschan ist erloschen.

20. Juni 1947. Konsamverein Thun-Steffisburg und Umgebung, in Steffisburg, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1439). Der Genossenschaftsrat hat in seinen Sitzungen vom 28. Oktober 1939 und 1. September 1945 die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst.

#### Bureau Trachselwald

19. Juni 1947. Landwirtschaftliche Genossenschaft Schmiedigen und Umgebung, in Schmiedigen, Gemeinde Walterswil (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1946, Seite 2459). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 20. Februar 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nunmehr Landwirtschaftliche Genossenschaft Schmiedigen und Umgebung, mit Sitz in Mühleweg, Gemeinde Walterswil. Die Genossenschaft bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch genossenschaftliche Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen; innerhalb der Genossenschaft verteilt sich die Haftung gleichmässig nach Köpfen. Sofern sich bei vorschriftsgemässer Rechnungsstellung eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen und auf Verlangen der Verwaltung einzubezahlen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen durch Inserate im « Amtsanzeiger von Trachselwald » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und 1 bis 2 Beisitzern. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Präsident ist Hans Flückiger, von und in Dürrenroth/Schandeneich (bisher Beisitzer); Vizepräsident: Werner Schär, von und in Walterswil/Mühleweg; Sekretär/Kassier: Alfred Lanz (bisher auch Vizepräsident). Der Präsident Fritz Fuhrmann ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juni 1947. Käseereigenossenschaft in der Rätchen, in der Rätchen, Gemeinde Huttwil (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1926, Seite 1260). In ihrer Generalversammlung vom 17. Mai 1947 hat die Genossenschaft neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nunmehr Käseereigenossenschaft Rätchen. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Das Genossenschaftsvermögen zerfällt in Stammanteile von nominell Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig ihr Vermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im « Amtsanzeiger von Trachselwald » und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Sekretär, Kassier und 1 bis 3 Beisitzern. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident ist: Andreas Sägeser (bisher); Vizepräsident/Kassier: Fritz Kaderli, von Walterswil (Bern), in Huttwil/Unterebnit (bisher, ohne Zeichnungsbefugnis); Sekretär: Friedrich Ruel (bisher).

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

18. Juni 1947. Aktiengesellschaft Parkhotel Bubenberg in Spiez, in Spiez (SHAB. Nr. 104 vom 5. Mai 1938, Seite 1002). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Februar 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb der Hotelbesitzung « Parkhotel Bubenberg in Spiez », auf eigene Rechnung oder durch Verpachtung. Die Gesellschaft kann auch andere Geschäftszweige übernehmen, und zwar unabhängig vom Hotelbetrieb oder gemeinsam mit diesem. Das Aktienkapital ist voll liberriert.

18. Juni 1947. Landwirtschaftliche Genossenschaft Stocken und Umgebung, in Oberstocken. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen ihrer Mitglieder durch das Mittel der genossenschaftlichen Selbsthilfe bezweckt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen; reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder solidarisch mit ihrem ganzen Vermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen durch Zirkular oder Umbieten und, soweit das Gesetz es verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern bildet die Verwaltung (Vorstand) der Genossenschaft. Huldreich Mani, von Diemtigen, in Oberstocken, ist Präsident; Fritz Heinrich Berger, von Niederstocken, auf der Zelg zu Niederstocken,

Vizepräsident, und Rudolf Zenger-Oppliger, von Oberstocken, auf der Hofallmend zu Höfen, Sekretär. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

19. Juni 1947. Altersheim für zurückgekehrte Auslandschweizer, in Luzern. Unter dieser Firma hat sich laut Statuten vom 1. Juni 1947 eine Genossenschaft gebildet. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb eines Altersheims für zurückgekehrte alte und invalide Auslandschweizer. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 bis 19 Mitgliedern. Unterschrift führen Präsident und Zentralsekretär kollektiv. Präsident ist Dr. jur. Josef Müller, von St. Silvester (Freiburg), in Basel, und Zentralsekretär Hans Vonlaufen, von und in Luzern. Adresse: Rufflisbergstrasse 6.

19. Juni 1947. Genossenschaft Handwerk Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1945, Seite 1367). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 12. April 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Sie gibt Anteilscheine zu Fr. 100 aus. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Der Vorstand besteht aus 8 Mitgliedern (bisher aus 2). Präsident und Verwalter führen Einzelunterschrift.

19. Juni 1947. Bettwaren usw. Peter-Orbach, in Luzern, Bettwaren usw. (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1936, Seite 2638). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Juni 1947. Kollektivgesellschaft Fref's Handelsschule, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1947, Seite 50). Als weitere Gesellschafterin ist mit Zustimmung des Ehemannes eingetreten Maria Frei, geborene Schriber, von Härkingen (Solothurn), in Luzern. Sie führt die Unterschrift nicht.

19. Juni 1947. Spezereien, Oele und Fette usw. Jos. Dobler, in Willisau-Stadt, Spezereihandlung, Handel mit chemisch-technischen Oelen und Fetten, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1946, Seite 1095). Diese Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Vertrieb von Jaucheschläuchen.

19. Juni 1947. Restaurant. F. Annoni, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fiorenzo Annoni-Müller, von Ems (Graubünden), in Luzern. Betrieb des « Stadthof Restaurant », Stadthofstrasse 4.

19. Juni 1947. Immobilien-genossenschaft Emmenbrücke, mit Sitz in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB. Nr. 128 vom 6. Juni 1942, Seite 1276). Die Unterschrift von Johann Galliker ist erloschen. Präsident ist Dr. Anton Stöckli (bisher Aktuar); Aktuar ist Candid Waldispühl, von Eschenbach (Luzern), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Diese beiden zeichnen kollektiv.

19. Juni 1947. Wasserversorgung Neuenkirch, in Neuenkirch (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1929, Seite 197). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 7. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 7 Mitgliedern; Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Präsident ist Alois Stirnimann, von und in Neuenkirch (bisher Vizepräsident) und Aktuar ist Josef Egli (bisher). Aus dem Vorstände ist Franz Vogel infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen.

19. Juni 1947. Brunnengenossenschaft Schlierbach, in Schlierbach (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2330). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 8. Juni 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern; der Präsident führt kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier Unterschrift.

#### Glarus — Glaris — Glarona

20. Juni 1947. Beteiligungen usw. Atiisal A.G., in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art an andern Unternehmungen und Vornahme aller nötig erscheinenden Transaktionen (SHAB. Nr. 119 vom 25. Mai 1945, Seite 1175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist voll liberriert.

20. Juni 1947. « Inventio » Patent-Verwertungs-Aktiengesellschaft, in Glarus (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1939, Seite 416). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 120 000 ist voll einbezahlt.

20. Juni 1947. Bleicherei. H. Streiff-Vögeli, in Glarus, Bleicherei (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1934, Seite 1845). Einzelprokura ist erteilt an Rösli Streiff, von und in Glarus.

#### Zug — Zoug — Zugo

20. Juni 1947. Zugerische Amtsbürgerschafts-Genossenschaft, in Zug (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1943, Seite 1674). Bernhard Wey ist als Vizepräsident und Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer weiterhin in der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Heinrich Gretener, von Cham, in Zug, bezeichnet. Der Kassier Walter Sohm, von Kallern (Aargau), in Zug, ist nun auch Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

20. Juni 1947. Brenneri Gartenstrasse A.-G., in Zug (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1945, Seite 2619). Destillation und Vertrieb von Kirschwasser usw. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Destillation und der Vertrieb von Kirschwasser und andern Destillaten. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo****Bureau de Bulle (district de la Gruyère)**

14 juin 1947. Epicerie, produits laitiers, etc.

**Descloux Henri**, à Bulle. Le chef de la raison est Henri Descloux, de Promasens, à Liefrens. Epicerie, produits laitiers, fromages, à l'enseigne: «Alpina». Grand'Rue 33.

20 juin 1947.

**Fédération des sociétés fribourgeoises des sociétés de lallerie «Zone de la Montagne»**, à Gruyères, société coopérative (FOSC. du 24 avril 1942, N° 93, page 943). En assemblée générale des délégués du 8 mai 1943, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le nouveau droit. Les publications sont faites dans le journal «L'Industrie laitière Suisse»; les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature est conférée collectivement à deux au président, au vice-président et au secrétaire. Les signatures de Joseph Dafflon, Fernand Dupasquier, Fritz Blaser, Léon Cosandey et Jacques Pillamet sont radiées. Louis Mossu n'est plus secrétaire et sa signature est radiée. Est désigné à sa place Louis Moret, de Vuadens, à Broc, qui est également caissier de la société.

**Bureau de Fribourg**

Rectification.

**Fabrique de vêtements S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC. du 18 juin 1947, N° 139, page 1651). La société est engagée par la signature collective à deux d'Ernest Lorson, président, Fernand Moine, vice-président et Victor Micheloud, secrétaire.

20 juin 1947.

**Société Immobilière Avenue Beauregard No 39/40 S.A.**, à Fribourg (FOSC. du 24 février 1938, N° 46, page 422). Suivant procès-verbal authentique du 16 juin 1947, les actionnaires de la société ont, dans leur assemblée générale extraordinaire du même jour, adopté les statuts aux dispositions du Code des obligations révisé. Le capital social, jusqu'ici de 20 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées, a été porté à 50 000 fr., divisé en 20 actions nominatives de 2500 fr., libérées de 1000 fr. Le capital social est libéré de 40%, soit de 20 000 fr. L'augmentation du capital a été réalisée en portant la valeur de chacune des 20 actions de 1000 fr. à 2500 fr. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres recommandées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

**Solothurn — Soieure — Soletta****Bureau Dorneck**

17. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Leimenthal**, bisher in Flüh, Gemeinde Hofstetten (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1938, Seite 888). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Mai 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Der Sitz der Genossenschaft wurde nach Bättwil verlegt. Sie bezweckt den genossenschaftlichen Bezug der für den landwirtschaftlichen Betrieb notwendigen Bedarfsartikel, die genossenschaftliche Verwertung landwirtschaftlicher Produkte, den genossenschaftlichen Betrieb landwirtschaftlicher Maschinen und die Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie das Genossenschaftsvermögen. Reicht dieses nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft mit ihrem ganzen Vermögen. Sofern sich eine Unterbilanz ergibt, hat jedes Mitglied einen verhältnismässigen Betrag zu übernehmen. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 5 Beisitzern. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung», die gesetzlich vorgeschrieben ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident ist Alfred Gschwind, von und in Bättwil; Vizepräsident: Alfons Matter, von und in Witterswil; Aktuar und Kassier (Geschäftsführer): Gustav Küry, von Hofstetten; in Bättwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Geschäftsführer zu zweien.

19. Juni 1947.

**Milchgenossenschaft Gempfen**, in Gempfen (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1934, Seite 1623). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 21. Februar 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch aus den Betrieben ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Verwaltung der Genossenschaft besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 oder 3 Beisitzern. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident ist Edmund Ehrsam (bisher); Vizepräsident: Otto Ehrsam (neu); Aktuar: Josef Berger-Ehrsam (bisher), und Kassier: Adolf Meier-Ehrsam (neu); alle von und in Gempfen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Die Unterschrift von Oskar Hofmeier ist erloschen.

19. Juni 1947.

**Milchgenossenschaft Hochwald**, in Hochwald (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1925, Seite 2040). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 15. April 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch aus den Betrieben ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 oder 3 Beisitzern. Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident ist Albin Nebel (neu); Vizepräsident: Max Vöggtli (neu); Aktuar: Bernhard Vöggtli (bisher), und Kassier: Pius Vöggtli (neu); alle von und in Hochwald. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien. Die Unterschriften von Louis Distel und Albert Vöggtli sind erloschen.

19. Juni 1947.

**Milchgenossenschaft Dornach**, in Dornach (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1938, Seite 1684). Die Genossenschaft hat in ihren Generalversammlungen vom 15. Juni 1941 und 15. Juni 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch aus den Betrieben ihrer Mitglieder. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften hinter dem Genossenschaftsvermögen die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident, Aktuar, Kassier und 1 oder 3 Beisitzern. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Schwarzbubenland und Umgebung», soweit nicht das Gesetz die Publikation im Schweizerischen

Handelsamtsblatt vorsieht. Präsident ist Emil Hänggi, von Nunningen, in Dornach (bisher Vizepräsident); Vizepräsident: Heinrich Rediger, von Basel, in Arlesheim (neu); Aktuar: Werner Jakob, von Rapperswil (Bern), in Dornach (neu); Kassier: Josef Kunz, von und in Dornach (bisher). Ferdinand Zeltner und Adolf Boder-Fink sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

20. Juni 1947. Feilen.

**E. Ramser**, bisher in Grenchen, Fabrikation von Feilen usw. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1941, Seite 1110). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1947, Seite 1578) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

**Bureau Stadt Solothurn**

20. Juni 1947.

**Alpengenossenschaft Jura**, in Solothurn (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1946, Seite 908). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 13. April 1947 ihre Statuten dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun **Alpengenossenschaft Tannmatt**. Die Genossenschafter haften persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteile von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsdomizil: Poststrasse 1 (Landwirtschaftlicher Kantonalverein).

**Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa**

19. Juni 1947. Malergeschäft.

**Leu & Stangel**, in Schaffhausen, Malergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2650). Neues Geschäftslokal: Durachweg 23.

**St. Gallen — St. Gall — San Gallo**

19. Juni 1947.

**Pinselfabrik A.-G. in Ebnat-Kappel**, in Ebnat (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1945, Seite 3008). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1947 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 durch Neuausgabe von 500 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 150 000 erhöht, eingeteilt in 1500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Die Firma lautet nunmehr **Pinsel-fabrik A.-G. (Fabrique de Pinceaux S.A.)**. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

19. Juni 1947. Stickereien usw.

**Schweizerische Export-Gesellschaft St. Gallen A.-G. (Société d'Exportation Suisse St. Gall S.-A.) (Swiss Export Company St. Gall Ltd.)**, in St. Gallen, Ein- und Verkauf von Fabrikaten der Stickerei-Industrie usw. (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1938, Seite 1826). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1947 wurden die Statuten dem revidierten OR angepasst. Dabei wurde die Firma wie folgt abgeändert **Schweizerische Export-Gesellschaft St. Gallen A.-G. (Société d'exportation Suisse St. Gall S.A.) (Swiss Export Company Ltd. St. Gall)**. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

19. Juni 1947. Dekorationsgewebe.

**Rideaux A.-G., St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Dekorationsgeweben aller Art (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1931, Seite 1723). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist.

19. Juni 1947. Warenhaus.

**Oscar Weber A.G., Zweigniederlassungen in St. Gallen und Rorschach** (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1946, Seite 141), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura des Fritz Freytag ist erloschen.

19. Juni 1947.

**Käserigenossenschaft Waldkirch**, in Waldkirch (SHAB. Nr. 77 vom 31. März 1944, Seite 759). In der Generalversammlung vom 3. März 1947 wurden die Statuten in Anpassung an das neue Recht revidiert. Die Firma lautet **Käserigenossenschaft Dorf-Waldkirch**. Die neuen Statuten tragen das Datum vom 3. März 1947. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche gemeinsame Verwertung der verfügbaren Milch sowie die allgemeine Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen, besonders der Qualitätsbestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Vermögen. Sofern dieses nicht ausreicht, so haften die Mitglieder solidarisch nach Massgabe des im Grundbuch eingetragenen Bodenmasses (Wies- und Ackerland) des einzelnen Genossenschafters. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im «Fürstenländer». Die Unterschrift führen zu zweien Präsident, Vizepräsident und Aktuar. Heinrich Lenz, bisher Aktuar, ist jetzt Kassier und Vizepräsident. Das Vorstandsmitglied Emil Pfister, von und in Waldkirch, ist nun Aktuar.

19. Juni 1947. Restaurant.

**Oetly Oskar**, in Bad Ragaz, Speiserestaurant «Zum National» (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1944, Seite 146). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Juni 1947.

**Cement- und Kalkfabrik Unterterzen A.G.**, in Unterterzen, Gemeinde Quarten (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1936, Seite 1848). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1947 wurden die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

20. Juni 1947.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Kaltbrunn und Umgebung**, in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 149 vom 24. Juni 1919, Seite 1001). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 25. September 1941 die Statuten dem neuen Rechte angepasst. Zweck ist Handel mit Lebensmitteln und andern Bedarfsartikeln. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Gasterländer-Anzeiger», die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit Aktuar oder Kassier. Vizepräsident ist Wilhelm Rüegg, von St. Gallenkappel, in Kaltbrunn. Der Kassier Josef Strotz wohnt nun in Uznach.

20. Juni 1947. Gummimantel usw.  
**Reguma A.-G.**, in Heerbrugg, Gemeinde A u., Fabrikation von und Handel mit imprägnierten und Gummimanteln (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1940, Seite 63). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 10 000 auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Bareinzahlung voll libériert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden in Anpassung an das neue Recht revidiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

20. Juni 1947.  
**Weberel Wattwil A.-G.**, in Wattwil (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1945, Seite 2516). Die Einzelprokura von Kaspar Konrad ist erloschen.

20. Juni 1947.  
**Carl Thoma, Buchdruckerei & Verlag**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1934, Seite 2417). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

20. Juni 1947. Näherei.  
**Frau Elisabeth Kappeler-Graf**, in Mogelsberg. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Elisabeth Kappeler-Graf, von Fischingen (Thurgau), in Mogelsberg. Konfektionsnäherei. Unterstrasse.

20. Juni 1947.  
**A. Bliess, Gimsengarage**, in Berschis, Gemeinde Wallenstadt, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1947, Seite 908). Die Einzelprokura des Hermann Hofmann ist erloschen.

20. Juni 1947.  
**Ostschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft für Handwerk und Detailhandel (OBTG)**, in St. Gallen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2744). Emil Schoch ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt Dr. Alfred Wegelin, von St. Gallen, in Trogen. Er führt Kollektivunterschrift.

#### Aargau — Argovie — Argovia

19. Juni 1947.  
**Jakob Härdi, Wattenfabrik**, in Oberentfelden (SHAB. Nr. 286 vom 5. Dezember 1944, Seite 2676). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1946 und Nachtrag dazu vom 9. Juni 1947 an die «Jakob Härdi A.-G., Wattenfabrik», in Oberentfelden, erloschen.

19. Juni 1947.  
**Jakob Härdi A.G., Wattenfabrik**, in Oberentfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 9. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Fabrikation von Baumwoll-, Woll- und Kunstseide-Watten und die Herstellung sämtlicher Watteartikel- und Spezialitäten sowie der Handel mit diesen Produkten. Die Firma ist berechtigt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Sämtliche Aktien sind voll libériert. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Jakob Härdi, Wattenfabrik», in Oberentfelden, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1946 und Nachtrag dazu vom 9. Juni 1947, ferner gestützt auf den Sacheinlagevertrag vom 9. Juni 1947. Darnach betragen die Aktiven (Gebäulichkeiten, Maschinen und Werkzeuge, Mobiliar, Autos, Kassa, Postscheck, Warenlager laut Inventar, Debitoren usw.) Fr. 879 189.67 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Delkrederer usw.) Fr. 630 172.17. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 249 017.50. Davon werden Fr. 249 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Jakob Härdi, als Präsident; Marta Härdi-Müri, beide von Hunzenschwil, in Oberentfelden, und Edwin Truninger, von Wiesendangen, in Aarau. Der Verwaltungsratspräsident Jakob Härdi-Müri führt Einzelunterschrift. Die Mitglieder Marta Härdi-Müri und Edwin Truninger zeichnen kollektiv zu zweien entweder unter sich oder mit dem Präsidenten oder einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Kollektivprokura ist erteilt an Emil Richner, von Suhr, in Oberentfelden.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

20. Juni 1947.  
**Elektrizitätskorporation Engwilen**, in Engwilen (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1946, Seite 1530). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 11. Juni 1947 neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet jetzt **Elektra Engwilen-Uetwilen**. Die Genossenschaft bezweckt neben dem Unterhalt und Betrieb der Verteilungsanlagen, vom Elektrizitätswerk des Kantons Thurgau die nötige elektrische Energie zu beziehen und sie an die Mitglieder nach Bedarf abzugeben. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Zeichnungsberechtigt sind von nun an nur noch Emil Oberhänsli, Präsident, und Robert Hanselmann, Vizepräsident, Aktuar und Kassier. Die Unterschriften von Fritz Schneider, Fritz Krähenbühl und Walter Heider sind erloschen.

20. Juni 1947.  
**Textilwerk A.G.**, in Bonau (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1691). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 16. Juni 1947 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

20. Juni 1947.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Matzingen-Stettfurt-Häuslenen**, in Matzingen (SHAB. Nr. 153 vom 6. Juli 1942, Seite 1549). Die Genossenschaft hat gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. April 1942 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Die Firma lautet nun **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Matzingen-Stettfurt-Häuslenen**. Die Genossenschaft bezweckt die Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs, die möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes sowie die Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher solidarisch und unbeschränkt. Daneben besteht unbeschränkte Nachschuss-

pfligt zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 4 bis 7 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

20. Juni 1947.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Nussbaumen**, in Nussbaumen (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1936, Seite 1312). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 7. Juni 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Neben der persönlichen und solidarischen Haftung besteht Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar. Der Verwalter hat Einzelunterschrift.

20. Juni 1947.

**Käsergesellschaft Neugristen**, in Egnach (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1937, Seite 2331). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 19. April 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch durch den Selbstbetrieb einer Käserei oder durch den Verkauf der Milch an einen Käser. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich und unbeschränkt. Daneben besteht auch Nachschusspflicht zur Deckung von Bilanzverlusten. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Lokalanzeiger», in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident, der Aktuar und der Kassier.

20. Juni 1947.

**Baugenossenschaft Schönenberg-Kradoff**, in Schönenberg (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1945, Seite 2607). Die Genossenschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 3. Mai 1947 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

20. Juni 1947.

**Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.G.**, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1945, Seite 1720). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Juni 1947 die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Rechts angepasst. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von Maschinen, insbesondere Bau von Buchbindereimaschinen sowie Handel mit Maschinen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in der «Thurgauer Zeitung» und in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Wenn die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die übrigen Aenderungen berühren die publikationspflichtigen Bestimmungen nicht. Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist voll einbezahlt.

#### Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Faido

20 giugno 1947.

**Consorzio per l'allevamento del bestiame bovino di Varenzo**, in Varenzo di Quinto (FUSC. del 19 agosto 1926, N° 192, pagina 1500). Tale società cooperativa notifica che la propria assemblea del 18 maggio 1947 ha adottato dei nuovi statuti in consonanza con le attuali disposizioni di legge. Suo scopo è il miglioramento del bestiame bovino di razza bruna. Per gli impegni della società risponde unicamente la sostanza sociale. Le pubblicazioni appariranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il comitato si compone di un presidente, di un vice-presidente e di un segretario/cassiere. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e del segretario.

#### Waadt — Vaud — Vaud Bureau d'Aigle

20 juin 1947. Produits chimiques et alimentaires.

**Société pour la fabrication de colorants et produits chimiques l'Aigle S.A.**, à Aigle (FOSC. du 12 juin 1947). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 20 actions de 500 fr. nominatives. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées; 2° de modifier sa raison sociale en L'Aigle S.A.; 3° de reviser les statuts en les adaptant aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications à l'exception de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, auront lieu dans la «Feuille des Avis officiels du canton de Vaud».

#### Bureau de Lausanne

20 juin 1947.

**Industrie Générale du Papier**, à Renens, société anonyme (FOSC. du 8 juillet 1939). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 juin 1947, la société a décidé de porter le capital social de 50 000 fr. à 80 000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 1000 fr., nominatives, entièrement libérées en espèces. Les statuts ont été modifiés et adaptés au droit nouveau. Le capital social est de 80 000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations aux actionnaires se font pas avis personnels. Les administrateurs Marcel Challet et Pierre Matthey sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration est composé de Francis Yaux, président (inscrit); Fritz Bieri (précédemment inscrit comme directeur), nommé administrateur/délégué, et Pierre Maillard, de Vevey, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur/délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Les pouvoirs du directeur Fritz Bieri sont modifiés en conséquence.

20 juin 1947.

**Fabrique Suisse d'Uniformes S.A.**, succursale à Lausanne (FOSC. du 6 avril 1946, page 1062), avec siège principal à Berne. Carl Steuer-Gutzwiller n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Robert Herzog-Müller, de Rekingen, à Jäberg, jusqu'ici administrateur sans signature, est nommé vice-président du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective du président Edouard Tenger (inscrit) ou du vice-président Robert Herzog avec Emmanuel Borel, délégué du conseil, inscrit.

20 juin 1947. Bureau d'architectes.

**Suter & Suter**, succursale à Lausanne, bureau d'architectes, société en nom collectif (FOSC. du 27 septembre 1946, page 2828), avec siège principal à Bâle. Procuration individuelle pour l'ensemble de l'établissement est conférée à Théodore Beck, de et à Bâle.

20 juin 1947.

**Société Immobilière du Signal**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 15 avril 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a mis ses statuts en harmonie avec le droit nouveau. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le capital de 110 000 fr. est divisé en 550 actions de 200 fr. nominatives, entièrement libérées.

20 juin 1947.

**Société Immobilière Belle Source A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1943). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 4 juin 1947, la société a décidé: d'annuler les 80 actions nominatives de 250 fr., composant le capital social, entièrement libéré, et de les remplacer par 100 actions de 200 fr. nominatives; de porter le capital de 20 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune de ces actions de 200 fr. à 500 fr. Les statuts ont été modifiés et adaptés au droit nouveau. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr.

20 juin 1947.

**Société Immobilière Cèdres-Maupas A**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 janvier 1940). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé: d'annuler les 15 actions nominatives de 1000 fr., constituant le capital, entièrement libéré, et de les remplacer par 50 actions nominatives de 300 fr. chacune, entièrement libérées; d'augmenter le capital social de 15 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action de 300 fr. à 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par une compensation partielle de créance de 5000 fr.; de modifier les statuts et les adapter au droit nouveau. La société a pour but: a) l'exploitation des immeubles rue du Maupas 8-12 à Lausanne, qu'elle a antérieurement acquis pour le prix de 128 000 fr.; b) la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureau transféré: Maupas 8<sup>bis</sup> (Menuiserie Strehl frères).

20 juin 1947.

**Les Caves Merlin, société à responsabilité limitée, Paris, succursale de Lausanne**, à Lausanne ne. Sous cette raison sociale, la société « Les Caves Merlin », société à responsabilité limitée à Paris, boulevard de Courcelles 112, inscrite le 29 octobre 1937 au Greffe du Tribunal de commerce de la Seine a dans son assemblée des associés du 15 avril 1947 décidé la création d'une succursale à Lausanne. Les statuts de la société ont été approuvés le 21 octobre 1937. La durée de la société est fixée à 50 ans à compter du 21 octobre 1937. La société a pour objet l'achat et la vente de vins, champagnes, liqueurs et alcools, la participation à tous commerces ou industries de même nature, la prise à bail, avec ou sans promesse de vente, l'acquisition de tous immeubles pouvant servir à l'exploitation de la société. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 francs français, divisé en 100 parts sociales de 1000 francs français chacune. Les associés sont: Marcel Kahn, de France, à Paris, pour 60 parts de 1000 francs français; Marcelle-Marie-Anne Landry-Tabarly, de France, à Paris, pour 15 parts de 1000 francs français, et Lucien Michaut, de France, à Paris, pour 25 parts de 1000 francs français. La société est administrée par un ou plusieurs gérants, Marcel Kahn, de France, à Paris, est seul gérant; il engage tant l'établissement principal que la succursale par sa signature individuelle. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale est conférée à Walter Staiger, de Gossens, à Lausanne. Bureau: place du Tunnel 15 (chez W. Staiger).

20 juin 1947. Livres, journaux, etc.

**Bastida S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de traiter toutes importations françaises, notamment de livres, journaux et périodiques. Le capital est de 60 000 fr., divisé en 60 actions de 1000 fr. au porteur, libérées de 30 000 fr. en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans ce journal ou par lettre recommandée, si les actionnaires sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres, composé de: Lucien Méroz, de Genève, à Berne, président; André Couturier, de Genève, à Genève, et Pierre Boisselot, de France, à Paris. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Bureau: avenue du Grammont 14 (chez Charles Torti).

## Bureau de Vevey

20 juin 1947.

**Société Immobilière de Beau-Cèdre**, à Montreux, commune du Châtelard, société anonyme (FOSC. du 24 mars 1927, N° 70). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'exploitation et la vente de la propriété « Beau-Cèdre », dont elle est propriétaire à Clarens-Montreux, commune du Châtelard. Elle pourra également acquérir, exploiter et vendre d'autres immeubles sis en Suisse ou à l'étranger. Le capital social de 10 000 fr. a été augmenté et porté à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, remises en compensation partielle de créance chirographaire. Les 20 anciennes actions de 500 fr. chacune ont été transformées en 10 actions de 1000 fr. Le capital social est actuellement de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

20 juin 1947. Textiles.

**Moden S.A.**, à Montreux-Le Châtelard, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1943, N° 18). Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1947, la société a procédé à une révision de ses statuts et les a adaptés aux dispositions légales actuelles. Le capital social de 25 000 fr., jusqu'ici libéré par 5000 fr., a été libéré de 40%, soit par 10 000 fr. Il est augmenté à 50 000 fr. par l'émission de 250 actions nouvelles de 100 fr. chacune, nominatives, libérées de 40%. Le capital actuel est ainsi de 50 000 fr., divisé en 500 actions nominatives, de 100 fr. chacune; il est libéré de 20 000 fr.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 juin 1947. Immeubles.

**Léopold Robert 26 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 21 novembre 1939, N° 275). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 juin 1947, la société a modifié ses statuts pour les mettre en harmonie

avec les nouvelles dispositions du Code des obligations. Le capital social de 10 000 fr. a été porté à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation partielle avec une créance contre la société. Le capital actuel est ainsi de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées.

19 juin 1947. Immeubles.

**Société anonyme du Crêt Rossei en Hq.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 17 décembre 1946, N° 295). René Jacot-Guillarmod, liquidateur, étant décédé, sa signature est radiée. Arnold Bolle, liquidateur, déjà inscrit, engagera dorénavant la société par sa seule signature.

19 juin 1947. Produits chimiques, parfums, etc.

**André Jaquet**, à La Chaux-de-Fonds, représentant et dépositaire de la maison « Lorito S.A. », produits chimiques à Vevey (FOSC. du 4 octobre 1943, N° 231). La raison fait inscrire qu'elle modifie son genre de commerce comme suit: Commerce de tous produits manufacturés, produits chimiques, techniques, parfums.

20 juin 1947.

**Société de Fromagerie des Cœudres**, aux Cœudres, commune de La Sagne, société coopérative (FOSC. du 6 mai 1938, N° 105). Suivant procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1947, la société a modifié ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La nouvelle raison sociale est désormais **Société de laiterie et de fromagerie des Cœudres**. Elle a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres. Les associés restent exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société, lesquels ne sont garantis que par la fortune sociale. Les publications sont faites dans le journal « Campagnes et Côteaux » et, lorsque la loi le prescrit, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de direction de 3 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire ou du président et du caissier. Le comité de direction est actuellement composé de 3 membres: Marc Jacot, président (jusqu'ici caissier); Gilbert Monnet, secrétaire, de Noiraigue, aux Cœudres, communes de La Sagne; Edouard Stenz, caissier, de Eggenwil (Argovie), aux Cœudres, commune de La Sagne. Les membres Paul-Henri Stauffer, président, et Louis Kehrl, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Neuchâtel

19 juin 1947.

**Société d'exploitation de tourbières de Martel Dernier s. à r. l.**, à Neuchâtel (FOSC. du 17 mai 1943, N° 113, page 1098). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 avril 1947, cette société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation de la société ne peut être opérée en raison de l'opposition de l'Administration fédérale des contributions, section de l'impôt sur les bénéfices de guerre.

## Genève — Genève — Ginevra

18 juin 1947.

**Société Immobilière Pré Jérôme H**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juin 1946, page 1669). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a décidé: de transformer les 5 actions de 1000 fr. formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 5000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, soit 30 par compensation avec partie d'une créance contre la société et 15 en espèces; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles sis dans le canton de Genève, notamment l'exploitation de l'immeuble sis à Genève, rue de la Violette 27, lieu dit Pré Jérôme, qu'elle possède toujours et que; lors de sa constitution, elle a acquis, pour le prix de 16 000 fr., des consorts Jérôme. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

18 juin 1947.

**Société Immobilière du Plateau de Champel et Chemin Peschier lettre G**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1946, page 2871). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 mai 1947, la société a décidé: de transformer les 24 actions nominatives de 250 fr. chacune formant le capital social en 6 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; de porter son capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 44 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis lors de sa constitution, pour le prix de 6025 fr., situé à Genève, section Plainpalais, sur laquelle existe maintenant avenue Peschier 4 un bâtiment, le tout plus amplement désigné dans les statuts. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

18 juin 1947. Corsets, ceintures, etc.

**Lucie Abrecht**, à Genève, commerce et fabrication de corsets, ceintures, gaines et soutien-gorge (FOSC. du 30 octobre 1942, page 2480). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, suivant bilan au 31 janvier 1947, à « Corsets Lucy S.A. », société anonyme, à Genève.

18 juin 1947. Corsets, ceintures, etc.

**Corsets Lucy S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 juin 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication, le commerce, l'achat, la vente, l'importation, l'exportation, la prise et la remise en commission et en soumission, ainsi que la représentation de corsets, ceintures, soutien-gorge, lingerie, bas, ainsi que de tous articles analogues et similaires. Elle a notamment pour objet la continuation de la maison « Lucie Abrecht », à Genève, dont l'actif et le passif sont apportés à la société. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison « Lucie Abrecht », à Genève, commerce et fabrication de corsets, ceintures, gaines et soutien-gorge, selon bilan de cession au 31 janvier 1947, annexé aux statuts, accusant un actif de 33 289 fr. 17 (caisse, chèques postaux, mobilier et auto, banque, débiteurs, marchandises), et un passif de 3100 fr. 29 (impôt sur le chiffre d'affaires, créanciers), soit

un actif net de 30 188 fr. 88. Cet apport a été consenti et accepté, pour le prix de 30 188 fr. 88, contre remise à l'apporteur de 30 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, l'apporteur restant créancier de la société pour le solde soit 188 fr. 88. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la mai on « Lucie Abrecht », à Genève; elle en aura également les profits et les charges avec effets rétroactifs au 31 janvier 1947. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Lucie-Adèle Abrecht, née Demaurex, présidente, et Ernest-Fritz-Louis Abrecht, secrétaire, les deux de Lengnau (Berne), à Genève, lesquels exercent la signature sociale individuelle. Locaux: passage des Lions 6<sup>bis</sup>.

18 juin 1947.

Société Immobilière Rue Jean-Charles N° 9, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 mars 1934, page 826). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1947, la société a décidé: de modifier sa raison sociale; de transformer les 20 actions de 1000 fr. formant son capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; de porter son capital social de 20 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 30 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées avec partie de deux créances contre la société; d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale Société Immobilière rue Maunoir 9. Elle a pour but l'acquisition, la vente, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant et, notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis, lors de sa constitution moyennant, le prix de 85 000 fr. sis en la commune de Genève, section Eaux-Vives, rue Maunoir 9 (anciennement rue Jean-Charles 9) plus amplement détaillé dans les statuts. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Marcelle Roch, née Blanchard, présidente, de et à Genève, et Philippe Albert, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement. L'administrateur François Blanchard est décédé; ses pouvoirs sont éteints.

18 juin 1947.

Régie Immobilière S.A., à Genève (FOSC. du 5 juin 1942, page 1267). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 juin 1947, la société a décidé: de transformer les 20 actions de 50 fr. chacune, nominatives, formant son capital social, en une action nouvelle de 1000 fr., au porteur; de porter son capital social de 1000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 99 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'exploitation d'un bureau de régie d'immeubles et d'assurances, l'achat, la vente, la location, la construction et l'exploitation de tous immeubles tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social, entièrement libéré, est de 100 000 fr. Il est divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. André Galland, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature sociale individuelle. L'administrateur Marcel Bechler a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Bureaux: place Longemalle 7.

18 juin 1947. Matières premières, etc.

PARISIA S.A., à Genève, achat et vente de chaussures, etc. (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé: de transformer son but social; de porter son capital social de 7500 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 42 actions de 1000 fr. chacune et d'une action de 500 fr., toutes au porteur; de convertir ses 15 anciennes actions nominatives de 500 fr. en actions au porteur et de transformer les 16 actions de 500 fr. chacune (soit 15 actions anciennes et une nouvelle) en 8 actions nouvelles de 1000 fr. chacune, au porteur; d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation et la représentation, tant en Suisse qu'à l'étranger, de matières premières, de marchandises de toute nature et de produits manufacturés ou non. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr. Il est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Jean-Paul Weber, président, de Meilen (Zurich) et de Genève, et de Charles-Eric Delarue (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Les pouvoirs de l'administrateur Charles-Eric Delarue sont modifiés en conséquence. La procuration individuelle conférée à Richard Matthey est éteinte.

19 juin 1947. Gypserie, peinture, etc.

D. Cullaz, à Genève, entreprise de gypserie, peinture et maçonnerie, sculpture et décoration (FOSC. du 2 mars 1946, page 667). La raison est, radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par Paul-Henri Cullaz, fils, inscrit sous la raison « Paul Cullaz », à Genève.

19 juin 1947. Gypserie, peinture, etc.

Paul Cullaz, à Genève. Le chef de la maison est Paul-Henri Cullaz, de et à Genève, séparé de biens d'Alice-Marguerite, née Lancoud. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « D. Cullaz », à Genève, radiée, Entreprise de gypserie, peinture, maçonnerie, sculpture et décoration. Rue des Marbriers 7.

19 juin 1947. Articles de diverses natures.

Yvonne Stähli, à Genève. Le chef de la maison est Yvonne Stähli, de Rapperswil (Berne), à Genève. Commerce, représentation, importation et exportation d'articles de diverses natures, notamment d'articles et de produits cosmétiques et ménagers. Rue Pestalozzi 13.

19 juin 1947. Fourrures.

V<sup>ve</sup> Charles Volkmann, à Genève, commerce de fourrures (FOSC. du 1<sup>er</sup> mai 1935, page 1116). La raison est, radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par « Georges Volkmann », à Genève.

19 juin 1947. Fourrures.

Georges Volkmann, à Genève. Le chef de la maison est Georges-Auguste Volkmann, de et à Genève. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « V<sup>ve</sup> Charles Volkmann », à Genève, radiée. Commerce de fourrures. Rue des Alpes 7.

19 juin 1947. Chemises et lingerie pour hommes.

M<sup>me</sup> Tschudin, à Genève, fabrication de chemises et lingerie pour hommes (FOSC. du 27 mars 1947, page 854). La raison est, radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par « Ch. Tschudin », à Genève.

19 juin 1947. Chemises et lingerie pour hommes.

Ch. Tschudin, à Genève. Le chef de la maison est Charles-Robert Tschudin, de Läufelfingen (Bâle-Campagne), à Genève. La maison reprend l'actif et le

passif de la maison « M<sup>me</sup> Tschudin », à Genève, radiée. Fabrication de chemises et lingerie pour hommes. Avenue Weber 17.

19 juin 1947.

Société Immobilière Pré Jérôme R, à Genève, société anonyme (FOSC. du 31 mai 1945, page 1228). François Barde, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Robert Yersin, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

19 juin 1947. Orfèvrerie et bijouterie.

Boujon frères, à Genève, fabrication et commerce d'orfèvrerie et bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 5 juin 1947, page 1514). La procuration individuelle conférée à Jacques Boujon est éteinte.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

### Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich

über die Allgemeinverbindlicherklärung von Bestimmungen aus dem Gesamtarbeitsvertrag vom 27. Januar 1947 für das Schreinergerwerbe auf dem Platze Zürich und aus der zusätzlichen Vereinbarung vom 13. Februar 1947 betreffend die Kontrolle über die Einhaltung der Vertragsbestimmungen

(Vom 30. April 1947)

Auf Antrag der Volkswirtschaftsdirektion beschliesst der Regierungsrat:

I. Ans dem Gesamtarbeitsvertrag vom 27. Januar 1947 für das Schreinergerwerbe auf dem Platze Zürich und aus der zusätzlichen Vereinbarung vom 13. Februar 1947 betreffend die Kontrolle über die Einhaltung der Vertragsbestimmungen werden folgende Bestimmungen allgemeinverbindlich erklärt:

a) aus dem Gesamtarbeitsvertrag:

Art. 4. Der 1. Mal wird freigegeben.

Art. 6. Allen Arbeitern wird eine Grundlohnerhöhung von 8 Rp. in der Arbeitsstunde ausgericht.

Der Durchschnittslohn beträgt für die gelernten Berufsarbeiter sowie die selbständigen Maschinenisten und Spezialarbeiter mit Einschluss der Teuerungszulagen von 80 Rp. und der Grundlohnerhöhungen von 21 Rp. insgesamt Fr. 2.87 in der Stunde.

Schwächliche, invalide und jugendliche Arbeiter sowie Vorarbeiter und Hilfsarbeiter fallen für die Berechnung des Durchschnittslohnes ausser Betracht.

Art. 7. Es werden folgende Zuschläge bezahlt:

- a) für Ueberzeitarbeit 30%;
- b) für Nacharbeit von 20 bis 6 Uhr und für Sonntagsarbeit 100%.

Für Aufräumungsarbeiten werden den Hilfsarbeitern keine Ueberzeitzuschläge bezahlt. Bei Arbeiten ausserhalb der Werkstatt soll sich der Arbeiter nicht schlechter stellen als bei Arbeiten in der Werkstatt. Werkstattarbeiter erhalten für ausgesprochene Anschlagarbeiten in Neubauten und für Umbauarbeiten in unbewohnten Wohnungen oder unbenutzten Lokaltäten eine Zulage von 15 Rp. für die Stunde. Für Reparaturen und sonstige Arbeiten ausserhalb der Werkstatt (Kundenarbeit) ist diese Zulage nicht zu entrichten. Dagegen sind für Arbeiten ausserhalb der Werkstatt stets die allfälligen Mehraufgaben für Tram und eine Mittagzulage von Fr. 3.50 zu vergüten, letztere jedoch nur dann, wenn die Entfernung der Arbeitsstelle dem Arbeiter für die Einnahme der Mittagsverpflegung keine halbe Stunde Zeit mehr übrig lassen sollte. Der Arbeitgeber kann aber zur Vermeidung von Mittagzulagen die Mittagspause verlängern. Die Zeit, um die die Mittagspause verlängert wird, gilt als ordentliche Arbeitszeit und ist als solche zu bezahlen.

Für Arbeiten ausserhalb des Stadtgebietes ist neben der Fahrtschädigung eine Zulage von Fr. 3.50 für das Mittagessen zu bezahlen. Bei auswärtigen Arbeiten ist dem Arbeiter für die Zeit, um welche er am Morgen vor Werkstatt-Arbeitsbeginn im Hauptbahnhof wegfahren muss und am Abend nach Werkstatt-Arbeitschluss wieder eintrifft, der halbe Stundenlohn zu vergüten. Wo bisher für die Reisezeit höhere Vergütungen ausgerichtet wurden, bleiben diese bestehen.

Muss der Arbeiter bei auswärtigen Arbeiten am Arbeitsort übernachten, so hat der Arbeitgeber die Reisekosten zu bezahlen und für Kost und Logis des Arbeiters in angemessener Weise aufzukommen. Die Tageszulage für Kost und Logis beträgt im Minimum Fr. 9. Überschreiten die Kosten angemessener Unterkunft und Verpflegung diesen Betrag, so werden die sich ergebenden Mehrkosten gegen Vorlage der entsprechenden Belege durch den Arbeitgeber vergütet.

Art. 8. Die Kündigungsfrist beträgt gegenseitig 14 Tage und zwar auch im überjährigen Dienstverhältnis.

Die Kündigung kann nur an einem Zahltag oder Samstag erfolgen. Die ersten 14 Tage nach der Einstellung gelten als Probezeit, während welcher das Arbeitsverhältnis jederzeit ohne Kündigung gelöst werden kann.

Art. 9. Die im Rahmenvertrag vom 27. September 1946 für das Schreiner- und Glasergerwerbe in der Schweiz enthaltene Vereinbarung über die Gewährung von Ferien wird für den Platz Zürich durch folgende Bestimmung ergänzt:

Für die ersten acht Wochen obligatorischen Militärdienstes und andere unverschuldete Arbeitszeitversäumnisse während eines Jahres ist dem Arbeiter die prozentuale Ferienvergütung gutzuschreiben.

Wenn der Arbeiter die ihm zukommenden Ferien während der Dauer des Dienstverhältnisses ohne sein Verschulden nicht antreten konnte, ist ihm eine entsprechende Barschädigung auszurichten. Im übrigen dürfen Ferien nicht durch Barzahlungen ersetzt werden.

Das zwischen den Parteien vereinbarte Ferienreglement vom 26. Februar 1945 bleibt während der Vertragsdauer bestehen mit der einzigen Abänderung, dass die Ferlentgeltungen für Arbeiter, die bei ihrem Austritt weniger als 12 Monate (statt nur 6 Monate) beim gleichen Meister beschäftigt waren, nicht an den Arbeiter direkt, sondern an die paritätische Ferienkasse für das Schreiner- und Glasergerwerbe zu zahlen sind.

b) aus der zusätzlichen Vereinbarung:

Ueber die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen kann die von den Berufsverbänden eingesetzte paritätische Berufskommission Kontrollen durchführen. Bei festgestellter Nichteinhaltung der Bestimmungen über Löhne, Teuerungszulagen, Zuschläge und Ferien hat der Meister den Arbeitern diese sofort in vollem Umfange nachzahlen bzw. nachzugewähren. Ueberdies hat er 25% der geschuldeten Nachzahlung in die Kasse der zentralen paritätischen Berufskommission einzuzahlen zur Deckung der Kosten der Allgemeinverbindlicherklärung sowie für die Kontrollen über die Einhaltung der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen. Zum Inkasso und wenn nötig zur rechtlichen Geltendmachung des vorerwähnten Betrages von 25% sind die vertragschliessenden Verbände berechtigt, welche diesen für die paritätische Berufskommission als anspruchsberechtigt einzubringen.

II. Der Geltungsbereich der allgemeinverbindlich erklärten Bestimmungen des Gesamtarbeitsvertrages vom 27. Januar 1947 und der zusätzlichen Vereinbarung vom 13. Februar 1947 erstreckt sich auf sämtliche Betriebe des Bau- und Möbelschreinergerwerbes auf dem Gebiete der Stadt Zürich. Nicht unter den Geltungsbereich fallen die Lehrlinge und die gelernten sowie ungelerten Schreiner und Glaser, die in Betrieben, welche den Bundesratsbeschlüssen betreffend die Allgemeinverbindlicherklärung von Vereinbarungen für die schweizerische Engros-Möbelindustrie unterstehen, oder in Anstalten, Hotels und Betrieben der Industrie ausserhalb des Schreinergerwerbes beschäftigt werden.

III. Die Allgemeinverbindlichkeit tritt nach Genehmigung durch den Bundesrat mit der Veröffentlichung in « Amtsblatt des Kantons Zürich » in Kraft und gilt, unter Vorbehalt von Artikel 18 des Bundesbeschlusses vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, bis zum 31. Dezember 1948. (AA. 143)

Zürich, den 30. April 1947.

Im Namen des Regierungsrates,  
der Präsident: Dr. H. Streuli;  
der Staatssekretär: Dr. Aepli.

Der Bundesrat hat vorstehenden Beschluss am 5. Juni 1947 genehmigt.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle

## Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Mai 1947

Deuxième quinzaine de mai 1947 — Seconda quindicina di maggio 1947

I. Abteilung — 1<sup>re</sup> Partie — 1<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

74666 — 74786

- Nr. 74666. 29 avril 1947, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Support de câble pour fer à repasser électrique. — C. A. Schärer, atelier de mécanique, route de Peney, Vernier (Genève, Suisse).
- Nr. 74667. 7 mai 1947, 20 h. — Ouvert. — 5 dessins. — Portraits-silhouette pour papeteries, papiers à lettre, cartes, enveloppes, etc. — Ernest Sausser, photographe, rue de la Treille 6, Neuchâtel (Suisse).
- Nr. 74668. 9. Mai 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Konservenglasöffner. — Josef Heinrich, Vertreter, Euw, Unterägeri (Zug, Schweiz).
- Nr. 74669. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74670. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74671. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74672. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74673. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74674. 16. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tafelschokoladenverpackung. — Walter Niederhauser, Schokoladenfabrik, Herzogenbuchsee (Schweiz).
- Nr. 74675. 16. Mai 1947, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Werkzeuggarnitur und Tasche für Werkzeuggarnitur. — Friedrich Herl, Jurastrasse 11, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 74676. 16. Mai 1947, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Herrensporthosen. — Voithmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, Uster (Schweiz). Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 74677. 17. Mai 1947, 5 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Trägerschürzen. — H. Hüfiker & Co., Genferstrasse 29, Zürich (Schweiz).
- Nr. 74678. 17. Mai 1947, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Spielzeuge. — Emil Egli, Birmensdorferstrasse 38, Zürich (Schweiz).
- Nr. 74679. 17. Mai 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Geflechtbändchen. — Bertschinger & Cie. A.G., Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 74680. 17. Mai 1947, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Friktionskupplung für Flechtmaschinen. — Bertschinger & Cie. A.G., Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 74681. 17. Mai 1947, 20 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Hutgeflechte. — Bertschinger & Cie. A.G., Wohlen (Aargau, Schweiz).
- Nr. 74682. 19. Mai 1947, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Windrichtungsanzeiger. — Roland Weber, Belvédèrestrasse, Spiez (Schweiz).
- Nr. 74683. 19 mai 1947, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pédale de bicyclette. — Nora Jarvis, rue Charles-Vuillermet 1, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74684. 19 mai 1947, 9 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Semelle de soulier. — Nora Jarvis, rue Charles-Vuillermet 1, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74685. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schuhsohle. — Plastikum A.G., Alte Ziegelei, Diessenhofen (Schweiz).
- Nr. 74686. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gehäuse für einen mit Gas, elektrischem Strom oder Öl beheizten Erhitzer. — Erroll Engineering Company Limited, Upper St. James' Street 31, Brighton 7 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74687. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gehäuse für einen mit Gas, elektrischem Strom oder Öl beheizten Erhitzer. — Erroll Engineering Company Limited, Upper St. James' Street 31, Brighton 7 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74688. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gehäuse für einen mit Gas, elektrischem Strom oder Öl beheizten Erhitzer. — Erroll Engineering Company Limited, Upper St. James' Street 31, Brighton 7 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74689. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gehäuse für einen mit Gas, elektrischem Strom oder Öl beheizten Erhitzer. — Erroll Engineering Company Limited, Upper St. James' Street 31, Brighton 7 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74690. 19. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gehäuse für einen mit Gas, elektrischem Strom oder Öl beheizten Erhitzer. — Erroll Engineering Company Limited, Upper St. James' Street 31, Brighton 7 (Grossbritannien). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.
- Nr. 74691. 20. Mai 1947, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Tropfenfänger. — Jacques Russak-Wenger, Brunnadern (Schweiz).
- Nr. 74692. 20. Mai 1947, 12 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Uhren-Armbänder. — Walter Anderegg, Eggen, Koppigen (Bern, Schweiz).
- Nr. 74693. 20 mai 1947, 18½ h. — Ouvert. — 1 modèle. — Grille. — Nikola Zubic, rue Boskovic 20, Zagreb (Yougoslavie). Mandataires: Naegeli & Co., Berne.
- Nr. 74694. 21. Mai 1947, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gepäckträger. — Anton Lorenz, Casa Arrigoni, Mendrisio (Schweiz).
- Nr. 74695. 21. Mai 1947, 16 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Halter für lose Blätter. — Werner Borcovec, Minusio-Locarno (Schweiz).
- Nr. 74696. 22. Mai 1947, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kugelschreiber. — Ferd. May & Co. Nachf. F. Müller, Neumühlequai 30, Zürich (Schweiz).
- Nr. 74697. 23. Mai 1947, 5 Uhr. — Versiegelt. — 266 Muster. — Stickereien. — Jul. Michel & Cie., Stockerstrasse 14, Zürich-Enge (Schweiz).

- Nr. 74698. 23. Mai 1947, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneidwerkzeug. — Willy Krebsler, Englische Anlage 8, Bern (Schweiz).
- Nr. 74699. 24. Mai 1947, 12½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Dampfkochgefäss. — Ekco Products Company, North Cicero Avenue 1949, Chicago (Illinois, Ver. St. v. Am.). Rechtsnachfolgerin von Myron J. Zimmer, Wood Dale und George H. Roblin, North Hollywood. Vertreter: A. Braun, Basel. — «Priorität: Ver. St. von Am., 27. Dezember 1946.»
- Nr. 74700. 19. März 1946, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Füllfederhalter. — The Parker Pen Company, Corner of Court and Division Streets, Janesville (Ver. St. v. Am.). Rechtsnachfolgerin von Laszlo Moholy-Nagy, Chicago. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. Am., 22. August 1946.»
- Nr. 74701. 19. Mai 1947, 10 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Auto-Waschschwämme. — Alois Stolz, Bankgasse 4, St. Gallen C (Schweiz).
- Nr. 74702. 23. Mai 1947, 14 Uhr. — Versiegelt. — 11 Modelle. — Bau-Konstruktionen. — Hans Althaus, Kaufmann, Weierweg 19, Nidau bei Biel (Schweiz).
- Nr. 74703. 23. Mai 1947, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrengeweisse. — Illinois Watch Case Co., Dundee 853, Elgin (Illinois, Ver. St. v. Am.). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. — «Priorität: Ver. St. v. Am., 20. Dezember 1946.»
- Nr. 74704. 23. mai 1947, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Filtre à café. — Raymond Bréaud, ingénieur, avenue de Jaman 18, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74705. 23 mai 1947, 18½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil d'entraînement à friction réglable. — Henri Froidevaux, Tavannes (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne.
- Nr. 74706. 23. Mai 1947, 21¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Milchkanne. — Bosshardt & Co. A.G., Industriestrasse 17, Luzern (Schweiz).
- Nr. 74707. 24. Mai 1947, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ableg-Tischchen für Camping-Zelt. — Aug. Schnelder & Co. A.G., Stockerenweg 6, Bern (Schweiz).
- Nr. 74708. 24 mai 1947, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaise de jardin. — André Genillard, avenue Général-Guisan 18, Lausanne (Suisse).
- Nr. 74709. 27. Mai 1947, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kühlmittel- und Öl-Pumpe. — Willi Bachmann, Kaufmann, Werdstrasse 110, Zürich 4 (Schweiz).
- Nr. 74710. 27. Mai 1947, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Tropfenfänger für Flaschen; Aufsauganlage für Teller usw. — Jacques Russak-Wenger, Brunnadern (Schweiz).
- Nr. 74711. 27. Mai 1947, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Pommes-frites-Schneidegerät. — Jos. S. Sperisen, Staad 211 a, Grenchen (Schweiz).
- Nr. 74712. 28 mai 1947, 16 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil pour la fabrication de mouches artificielles. — Gaston Galéuchet, Porrentruy (Suisse).
- Nr. 74713. 28. Mai 1947, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischbombe. — Richard Dürig, Papeterie, Neukirch-Egnach (Thurgau, Schweiz).
- Nr. 74714. 28. Mai 1947, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schneid- und Schabergerät. — Hans W. Jost, Rütlistrasse 10, Bern (Schweiz).
- Nr. 74715. 28. Mai 1947, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Mutterschraubenschlüssel. — August Birenstihl, Kaufmann, Tempelackerstrasse 50, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 74716. 28. Mai 1947, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kabelanschlussklemme, insbesondere für Kurzwellen- und Diathermie-Apparate. — Christian Derungs, röntgentechnische Werkstätte, Lerchenstrasse 873, Gossau (St. Gallen, Schweiz). — «Priorität: Schweizer Mustermesse, Basel, eröffnet am 12. April 1947.»
- Nr. 74717. 28. Mai 1947, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schraubstockeinlagen. — Friedrich August Luder, Kaufmann, Biberiststrasse 913, Solothurn (Schweiz).
- Nr. 74718. 19 avril 1947, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Cadrans décorés. — Free Research Laboratories, Isabel Court 1536, Tallahassee (Floride, Etats-Unis d'Amérique). Ayant cause de l'auteur Albert-Edward Freil, Chiple. Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 74719. 19 avril 1947, 19 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Cadrans décorés. — Free Research Laboratories, Isabel Court 1536, Tallahassee (Floride, Etats-Unis d'Amérique). Ayant cause de l'auteur Albert-Edward Freil, Chiple. Mandataire: André Schott, ingénieur-conseil, Genève.
- Nr. 74720. 13. Mai 1947, 22¾ Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kunstseidenstoffe. — Dr. Ferenc Händler, Guyon Richard ucca 4, Budapest II (Ungarn). Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich.
- Nr. 74721. 14. Mai 1947, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Setzhölzer. — Paul Metzger, Standstrasse 9, Arbon (Schweiz).
- Nr. 74722. 19. Mai 1947, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bureau-Möbel. — August Hartl, Besenrainstrasse 31, Zürich 2 (Schweiz).
- Nr. 74723. 27 mai 1947, 8 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Crochet pour piquet soutien-corde. — Marcel Boucard, horloger, Le Chauffaud sur Le Locle (Suisse).
- Nr. 74724. 27. Mai 1947, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Harass. — Arnold Boschung, Präfekturgasse 188, Freiburg (Schweiz).
- Nr. 74725. 28. Mai 1947, 17 Uhr. — Versiegelt. — 4 Modelle. — Tanksäulen. — Standard-Mineralöleprodukte A.G., Uraniastrasse 40, Zürich (Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 74726. 28 mai 1947, 18 h. — Ouvert. — 42 dessins. — Décorés de pâtisserie. — G. Félix et G. Thell, rue d'Arve 21, Carouge, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.
- Nr. 74727. 28. Mai 1947, 20¾ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kindersessel. — Jakob Lenz, Steigstrasse 22, Ober-Uster (Zürich, Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.
- Nr. 74728. 29 maggio 1947, ore 7. — Aperto. — 1 modello. — Panciotto da uomo. — Geremia Manfrina, Camedo (Svizzera). Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 74729. 29 maggio 1947, ore 7. — Aperto. — 2 modelli. — Gonne per signora. — Geremia Manfrina, Camedo (Svizzera). — Mandataria: Ing. A. Racheli, Bellinzona.
- Nr. 74730. 29. Mai 1947, 17 Uhr. — Offen. — 117 Muster. — Stickereien. — Willy Zürcher, Vadianstrasse 43, St. Gallen (Schweiz).
- Nr. 74731. 29. Mai 1947, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geldbörsenbügel. — Ermes A.G., Wiesenstrasse 42, Erlenbach (Zürich, Schweiz).
- Nr. 74732. 29 mai 1947, 23 h. — Ouvert. — 19 modèles. — Bracelets, bagues et colliers. — Pierre Criveill et Egger Frère, rue Daniel-Jeanrichard 39, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

- Nr. 74733. 30. Mai 1947, 9 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Automat zur Herstellung von Tütenverschlussstreifen und künstlichem Bast. — Friedrich Schärer, Waldstrasse 305, St. Gallen-Heiligkreuz (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen.
- Nr. 74734. 30. Mai 1947, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Ersatzteile an Hosenträgern. — Hermann Lüthy, Haslerstrasse 4, Zürich 3 (Schweiz).
- Nr. 74735. 30. Mai 1947, 18 Uhr. — Offen. — 30 Muster. — Jacquarddrilchgewebe. — Gugelmann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz).
- Nr. 74736. 30. Mai 1947, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schrägsteller für Zeichentisch. — T. Hübscher, mechanische Werkstätte; und Büromöbel-fabrik Fahrwangen Fred Humbel-Gteiler, Fahrwangen (Aargau, Schweiz).

II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>e</sup> Parte

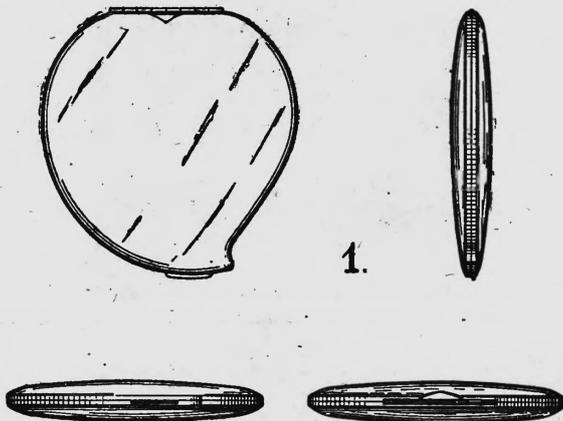
Abbildungen von Modellen für Taschenuhren  
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres  
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi  
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- Nr. 74703. 23. Mai 1947, 17½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Uhrengehäuse. — Illinois Watch Case Co., Dundee 853, Elgin (Illinois, Ver. St. v. Amerika). — Vertreter: E. Blum & Co., Zürich. «Priorität: Ver. St. v. Amerika, 20. Dezember 1946.»

Nr. 1



III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>e</sup> Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

- Nr. 69588. 4. September 1944, 9 Uhr. — Offen. — 6 Muster. — Anleitungshefte für das Kleidermassnehmen; Massblätter für die Kleiderherstellung. — Buser & Co., Vertrieb von Mascifix, Rebbergstrasse 50, Zürich-Höngg (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 9. Mai 1947 zugunsten von Otto von Däniken, Kleiderfabrik, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 27. Mai 1947.
- Nr. 72229. 23. Januar 1946, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Preislistenblätter für Restaurants und Cafés. — Arthur Bruggmann, Feldstrasse 5, Wil (St. Gallen, Schweiz). — Lizenz gemäss Erklärung vom 16. Mai 1947 zugunsten von Emil Looser, Bernina-Jasskartenfabrik, Freischützgasse 14, Zürich (Schweiz); registriert den 23. Mai 1947.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

- Nr. 58661. 24. April 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Bügelbrett, kombiniert mit Aermelbrett. — Josef Kost, Rüttenen (Solothurn, Schweiz); registriert den 29. Mai 1947.
- Nr. 58995. 6. Juli 1937. — (III. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Konservverpackung, insbesondere für Touristen. — Allgemeiner Consumverein beider Basel, Basel (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel; registriert den 24. Mai 1947.
- Nr. 59014. 10 juillet 1937. — (III<sup>e</sup> période 1947/1952). — 6 modèles. — Pendulettes à cadrans multiples. — Stoiz frères, Fabrique Angélus, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 3 juin 1947.
- Nr. 65824. 23. Februar 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Wunschzettel mit Aussteuer-Rabattkarten. — Emil Bannwart-Hock, Basel (Schweiz); registriert den 24. Mai 1947.
- Nr. 66002. 7. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 47 Modelle. — Spielwaren. — Max Stockmann und Arnold Stockmann, Maihofstrasse 36, Luzern (Schweiz); registriert den 3. Juni 1947.
- Nr. 66003. 7. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Spielwarenprospekt. — Max Stockmann und Arnold Stockmann, Maihofstrasse 36, Luzern (Schweiz); registriert den 3. Juni 1947.
- Nr. 66027. 17. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 38 Modelle. — Polstermöbel, Couches-Fauteuils und Kleimmöbel. — Strässle Söhne & Co., Kirchberg (St. Gallen, Schweiz); registriert den 29. Mai 1947.
- Nr. 66033. 17. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell. — Aufhängevorrichtung für Schlauchhaspel in Feuerwehrautos. — Carrosserie-Werke Aarburg AG., Oltnenstrasse, Aarburg (Schweiz); registriert den 24. Mai 1947.
- Nr. 66049. 22. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Packung für Kaffee-Ersatz. — Gottlieb Berger, Kaffeesurrogate-Fabrik, Konolfingen (Schweiz); registriert den 28. Mai 1947.
- Nr. 66055. 24. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Muster. — Reklamebild. — Heydel & Co., chemisches Laboratorium By-Tanol, Mösslistrasse 3, Zürich 2 (Schweiz); registriert den 24. Mai 1947.

- Nr. 66056. 24. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 1 Modell (von 4). — Schneeteller für Skistöcke. — Fritz Wolf sen., feinmechanische Werkstätte, Grenchen (Schweiz); registriert den 2. Juni 1947.
- Nr. 66062. 25. avril 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Potence pour le passage des pierres. — Ernest Schutz, mécanique de précision, chemin Pillichody 4, Le Locle (Suisse); enregistrement du 3 juin 1947.
- Nr. 66072. 29. avril 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Porte-équarisseur et porte-jauges pour horlogerie et la mécanique. — Meuslin & Co., rue Dufour 44, Bienne (Suisse); enregistrement du 2 juin 1947.
- Nr. 66079. 28. April 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 2 Modelle (von 5). — Tischuhr- und Pendulettengehäuse. — Armand Gygi, Baumgasse 10, Zürich (Schweiz); registriert den 24. Mai 1947.
- Nr. 66152. 19. Mai 1942. — (II. Periode 1947/1952). — 2 Modelle. — Paprika-Düte und Aufmachungskarton für Paprika-Düten. — Louis Kövari, Vertreter, rue Pierre-Fatio 21, Genf (Schweiz); registriert den 24. Mai 1947.
- Nr. 66250. 12. juin 1942. — (II<sup>e</sup> période 1947/1952). — 1 modèle. — Pendulette de voyage. — Fabrique d'Horlogerie Angélus Stoiz Frères S.A., rue du Jardin 11, Le Locle (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève; enregistrement du 3 juin 1947.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

- Nr. 49387. 17. Mai 1932. — 1 Modell. — Gummibereifung für Fahrzeuge.
- Nr. 49396. 19. Mai 1932. — 1 Modell. — Federeinlagen für Matratzen und Polsterkissen.
- Nr. 49432. 25. Mai 1932. — 1 Muster (Saldo von 4). — Suppen-Etiketten.
- Nr. 49437. 26. Mai 1932. — 3 Modelle. — Hutkarton und Aluminiumringe für Hutkarton.
- Nr. 49442. 27. Mai 1932. — 3 Muster. — Kaffeepackungen.
- Nr. 49444. 23. Mai 1932. — 1 Modell. — Registrierkarte.
- Nr. 49449. 27. mai 1932. — 2 modèles. — Meubles.
- Nr. 49452. 28. mai 1932. — 20 modèles. — Roulements à billes.
- Nr. 49453. 28. Mai 1932. — 1 Muster. — Schachtel für die Verpackung von Zigarren, bzw. Tabakfabrikaten.
- Nr. 56740. 12. Mai 1936. — 5 Modelle (Saldo von 11). — Eisenmöbel.
- Nr. 58282. 17. Februar 1937. — 2 Modelle. — Herren-Unterhosen mit Suspensorium-Einsatz.
- Nr. 58285. 18. Februar 1937. — 1 Muster. — Schiessbüchlein.
- Nr. 58286. 18. Februar 1937. — 1 Modell. — Schiessbüchlein.
- Nr. 58293. 17. febbraio 1937. — 1 disegno. — Imballaggio per sigarette.
- Nr. 58301. 18. février 1937. — 1 modèle. — Articles pour fumeurs (cendriers).
- Nr. 58303. 18. febbraio 1937. — 1 disegno. — Imballaggio per sigarette Macedonia.
- Nr. 58311. 19. Februar 1937. — 1 Modell. — Verdunkelungsvorrichtung für elektrische Lampen.
- Nr. 58316. 19. Februar 1937. — 2 Muster. — Spule und Beutel für Fischerei-artikel.
- Nr. 58331. 24. Februar 1937. — 1 Modell. — Zentralheizungs-Regulierhahn.
- Nr. 58335. 16. Februar 1937. — 1 Muster. — Verpackung für kochfertige Suppen.
- Nr. 65801. 16. Februar 1942. — 1 Muster. — Spielbrett.
- Nr. 65802. 16. Februar 1942. — 1 Modell. — Trankflasche für Tiere.
- Nr. 65803. 16. Februar 1942. — 1 Modell. — Reklamelesezeichen.
- Nr. 65805. 17. Februar 1942. — 6 Modelle. — Spinner für Fischerei.
- Nr. 65806. 17. Februar 1942. — 1 Modell. — Fußschmel.
- Nr. 65807. 17. Februar 1942. — 3 Modelle. — Profillauchschienen für Schiebetüren und Schiebefenster.
- Nr. 65808. 17. Februar 1942. — 1 Muster. — Anhängeschild.
- Nr. 65809. 18. Februar 1942. — 1 Modell. — Blochbürsten-Ständer.
- Nr. 65810. 19. Februar 1942. — 44 Modelle. — Bijouterieartikel (Broschen).
- Nr. 65814. 19. Februar 1942. — 1 Modell. — Kran für Lastwagen.
- Nr. 65815. 20. Februar 1942. — 1 Muster. — Geflochtenes Herrengürtelband.
- Nr. 65816. 20. Februar 1942. — 5 Modelle. — Frisierhauben.
- Nr. 65817. 20. Februar 1942. — 1 Modell. — Hufeisen-Steckstollenschlüssel.
- Nr. 65820. 21. Februar 1942. — 1 Modell. — Untersatz für Wand-Kaffeemöhlen.
- Nr. 65821. 23. Februar 1942. — 1 Modell. — Zusatzluftdüse für Zentralheizungskessel und Kochherde.
- Nr. 65822. 23. Februar 1942. — 1 Modell. — Drahtspanner.
- Nr. 65823. 23. Februar 1942. — 84 Muster. — Stickereien.
- Nr. 65825. 24. Februar 1942. — 1 Modell. — Pflanzengestell zur Steigerung der Ernteerträge.
- Nr. 65826. 24. Februar 1942. — 1 Modell. — Trockne-Apparat.
- Nr. 65828. 18. Februar 1942. — 1 Modell. — Pfannen-Untersatz zur Verhütung des Anbrännens von Speisen.
- Nr. 65829. 19. Februar 1942. — 21 Muster. — Stickereien.
- Nr. 65833. 25. Februar 1942. — 2 Modelle. — Werkzeuge zum Lösen von Steckstollen an Hufeisen.
- Nr. 65836. 26. Februar 1942. — 1 Modell. — Papier-Düten für Saccharin-tabletten.
- Nr. 65837. 26. Februar 1942. — 1 Modell. — Kranken- und Glättetisch.
- Nr. 65840. 27. Februar 1942. — 1 Modell. — Sauerkrautpresse.
- Nr. 65841. 27. Februar 1942. — 1 Modell. — Apparat zum Auffrischen von Farbbändern.
- Nr. 65842. 27. Februar 1942. — 1 Muster. — Flasche für Tinktur zum Auffrischen von Farbbändern.
- Nr. 65843. 27. février 1942. — 6 modèles. — Meubles de chambre à coucher.
- Nr. 65844. 27. février 1942. — 1 modèle. — Meuble radio-gramo.
- Nr. 65847. 24. février 1942. — 1 modèle. — Tampon mural métallique.
- Nr. 65848. 24. Februar 1942. — 1 Modell. — Einsatz zu Luftdüsen für Heizöfen.
- Nr. 65878. 27. février 1942. — 5 modèles. — Maillons de bracelets.
- Nr. 65879. 28. Februar 1942. — 1 Muster. — Reklame-Kuvert-Brief.
- Nr. 65880. 28. Februar 1942. — 1 Modell. — Klappen-Düte.
- Nr. 65881. 28. Februar 1942. — 1 Modell. — Befeuchterkopf für Klebstoff-apparate.
- Nr. 74075. 11. Januar 1947. — 1 Modell. — Devotionalien (gelöscht infolge Verzichtleistung vom 16. Mai 1947).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 120565. Hinterlegungsdatum: 3. April 1947, 17 Uhr.  
Biopharma-Labor GmbH, Effingerstrasse 101, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Vitamin und Eier enthaltendes diätetisches Nährprodukt.

**VITOVA**

Nr. 120566. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**CAFOGENE**

Nr. 120567. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**FORETINE**

Nr. 120568. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**JASMALLONE**

Nr. 120569. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**LIMODOR**

Nr. 120570. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**PRUNELLA**

Nr. 120571. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**QUIRILLA**

Nr. 120572. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**VIRISALIDE**

Nr. 120573. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.

**XYFOLIA**

Nr. 120574. Date de dépôt: 7 mai 1947, 17 h.  
Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

Produit fixateur pour parfums de lavande.

**LAVANDIX**

N° 120575.

Date de dépôts: 7 mai 1947, 17 h.

Usines de l'Allondon S.A., La Plaine-Dardagny (Genève, Suisse).  
Marque de fabrique.

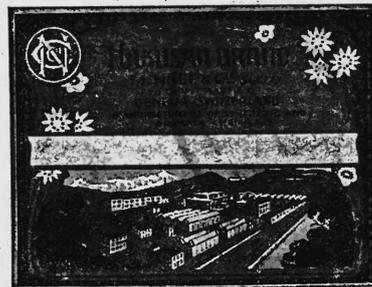
Matières premières pour la parfumerie et produits de parfumerie.



Nr. 120576. Date de dépôt: 16 mai 1947, 18 h.  
Firmenich & Co., successeurs de la Société anonyme M. Naef & Cie.,  
chemin des Mélézes, Genève (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement  
de la marque N° 63495 de M. Naef et Co., Plainpalais-Genève. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 12 janvier 1947.

Produits chimiques, parfums artificiels et synthétiques, huiles essentielles.



Nr. 120577. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1947, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co., Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissen-  
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verband-  
stoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvergiftungs-  
mittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Parfü-  
merien, Seifen.

**BENEFOL**

Nr. 120578. Date de dépôt: 31 mai 1947, 8 h.  
Sorag S.A., Hauptstrasse 13, Welschenrohr (Soleure, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, parties de montres, boîtes, cadrans, bracelets et étuis.

**ARAK**

Nr. 120579. Date de dépôt: 31 mai 1947, 8 h.  
Sorag S.A., Hauptstrasse 13, Welschenrohr (Soleure, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, mouvements, parties de montres, boîtes, cadrans, bracelets et étuis.

**SORAG**

Nr. 120580. Date de dépôt: 2 juin 1917, 17 h.  
Jean Paolini, Commerce 11, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Joallerie et bijouterie.



Nr. 120581. Date de dépôt: 2 juin 1947, 17 h.  
Etablissement Sixcolor Correvon Frères, Malley-Lausanne (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Peinture minérale pétrifiante.

**„SIXALIT“**

N° 120582. Date de dépôt: 5 juin 1947, 18 h.  
 Manufacture de cigarettes et tabacs S.A. Cortalliod (Suisse).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Cigarettes.

# NELSON

N° 120583. Date de dépôt: 5 juin 1947, 19 h.  
 Henri Duc, rue de Genève 14, Chêne-Bourg (Genève, Suisse).  
 Marque de fabrique.

Viande sèche, jambon sec, salamis, salaisons.



N° 120584. Date de dépôt: 6 juin 1947, 20 h.  
 Wolsey Limited, King Street 31, Leicester (Grande-Bretagne).  
 Marque de fabrique.

Articles de vêtements.

## WOLSEY CARDINAL

N° 120585. Date de dépôt: 6 juin 1947, 18 h.  
 Jeanne Termignone, chemin de la Gravière 22, Chêne-Bourg (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Liqueurs.

# CŒUR DE JANETTE

Nr. 120586. Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1947, 8 Uhr.  
 Gerber & Co. AG., Thun (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64655. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1947 an.

Käse und andere Milchprodukte.



Nr. 120587. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1947, 15 Uhr.  
 The Carborundum Company, Niagara Falls (New York, Ver. St. v. Amerika).  
 Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 64563. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juni 1947 an.

Siliziumkarbidhaltiges Schleifmaterial.



Nr. 120588. Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1947, 16 Uhr.  
 Roger Scipione Manzardo, Grendelstrasse 5, Luzern (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Verschlüsse für mit einem Hals versehene Behälter, wie Tuben, Flaschen, Dosen usw.

## CAPOFIX

Nr. 120589. Hinterlegungsdatum: 11. Juni 1947, 20 Uhr.  
 BLAU-GOLD AG. Zürich 2, Stockerstrasse 38, Zürich 2 (Schweiz).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, Parfümerien, Riechstoffe, ätherische Oele, Seifen, hygienische Präparate, Reinigungsmittel aller Art, Toilettengeräte, pharmazeutische Produkte.

## GEISHA

Nr. 120590. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1945, 16 Uhr.  
 Federal Telephone and Radio Corporation, Broad Street 67, New York (New York) und Newark (New Jersey) (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Monomeres Styrol und elektrische Isolierstoffe, d. h. imprägnierte und überzogene Isolier-Platten und -Bänder, einschliesslich Papier und insbesondere mit Styrol behandeltes Papier und elektrische Uebertragungskabel.



Nr. 120591. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1946, 18 Uhr.  
 Joseph E. Fishbein, Geschäft treibend als Rulon Watch Co., Fifth Avenue 521, New York (Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Wecker und Uhrbänder.

# Rulon

«Priorität: Vereinigte Staaten von Amerika, 25. Mai 1946.»

Nr. 120592. Date de dépôt: 22 février 1946, 18 h.  
 King Quality Products Company, Indianapolis (Indiana) et St-Louis (Missouri) (E.-U. d'Amérique).  
 Marque de fabrique et de commerce.

Parties de moteurs d'automobiles et d'avions, à savoir pistons, dispositifs d'élargissement de piston, tourillons de piston et leurs parties, manchons de cylindre, garnitures de manchons de cylindre, soupapes et leurs parties, guides de soupape, assemblages à arbre de levier oscillant, paliers de moteurs, goupilles de paliers, pompes à eau et leurs parties.

## KING QUALITY

«Priorité: Etats Unis d'Amérique, 23 août 1945.»

Nr. 120593. Hinterlegungsdatum: 24. März 1947, 5 Uhr.  
 Geo AG., Grenchenstrasse 243, Bettlach (Solothurn, Schweiz). (Filiale: Biel, Bahnhofstrasse 20). — Handelsmarke.

Uhren aller Art.

## GEOSA

Nr. 120594. Date de dépôt: 29 mars 1947, 14 h.  
 Yvon Hervais, rue Amelot 74, Paris 11° (France).  
 Marque de fabrique.

Bijouterie.



Nr. 120595. Date de dépôt: 5 avril 1947, 19 h.  
Amann & Cie, S.A., Crêt Tacconet 8, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de commerce.

Vin d'Algérie supérieur du Département d'Oran.



Nr. 120596. Hinterlegungsdatum: 9. April 1947, 18 Uhr.  
Edmondo Alberto Fisch, Restelbergstrasse 60, Zürich 7 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Therapeutisches Mittel für Mund- und Zahnfleischkrankheiten und Halsentzündungen, in Pulver und Paste.

## TUCASIL

Nr. 120597. Date de dépôt: 12 avril 1947, 13 h.  
Association des fabricants Suisses d'aliments fourragers (V. S. F.) (Vereinigung schweizerischer Futtermittelfabrikanten [V. S. F.]), Coppet (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Aliments mélangés renfermant des céréales, pour animaux.



Nr. 120598. Hinterlegungsdatum: 15. April 1947, 18 Uhr.  
Calida AG., Sursee (Luzern, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren jeder Art, Parfümerien, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege jeder Art, Lederwaren jeder Art.



Nr. 120599. Hinterlegungsdatum: 22. April 1947, 16 Uhr.  
Urva AG., Schulhausstrasse 55, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte wie Cremen, Schönheitsprodukte, Gesichtspackungen.  
Pharmazeutische Produkte wie Kinderöl, Kinderpuder usw.



Nr. 120600. Hinterlegungsdatum: 22. April 1947, 16 Uhr.  
Urva AG., Schulhausstrasse 55, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte wie Cremen, Schönheitsprodukte, Gesichtspackungen.  
Pharmazeutische Produkte wie Kinderöl, Kinderpuder usw.



Nr. 120601. Hinterlegungsdatum: 22. April 1947, 16 Uhr.  
Urva AG., Schulhausstrasse 55, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte wie Cremen, Schönheitsprodukte, Gesichtspackungen.  
Pharmazeutische Produkte wie Kinderöl, Kinderpuder usw.



Nr. 120602. Hinterlegungsdatum: 23. April 1947, 19 Uhr.  
Dr. Paul Wiesendanger, Rechtsanwalt, Lerchenbergstrasse 33, Erlenbach (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Transformatoren und Drosselspulen für die Uebertragungstechnik. Messgeräte, hauptsächlich Messbrücken für tonfrequente Messungen.



Nr. 120603. Hinterlegungsdatum: 23. April 1947, 19 Uhr.  
Richard Guyer & Cie., Claridenstrasse 36, Zürich 2 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mode- und Schmuckartikel, Stoffe aller Art.



Nr. 120604. Date de dépôt: 3 mai 1947, 15 h. Antoine Coquet, place St-Jean 2, Lyon (France). Marque de fabrique.

Emplâtres et pilules.



Nr. 120605. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1947, 12 Uhr. The Armstrong Mfg. Co., Knowlton Street 305, Bridgeport (Connecticut, Ver. St. v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gewindeschneidkluppen für Röhren, Bolzen und Stangen, Futter, Stellringe und Griffe für Schneidkluppen, Nippelhalter, Sperrklinken und Sperrklinkenansätze für Gewindeschneidkluppen, von Hand und durch Kraft betätigbare Rohr-Gewindeschneidmaschinen, Schneidmaschinen und Teile derselben, Gewindeschneideinrichtungen für Deckennippel, Lehren für Kaltmetallsägen, Rohrschneider, Rohrschneider-Räder, Reibahlen, Gewindebohrer, Schraubstücke, Schraubstockbacken, Schraubenschlüssel, Rohrstützen, Vorgelege und Riemenscheiben.



Nr. 120606. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1947, 18 Uhr. J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel.

Advertisement for GYRON insecticide, showing product packaging and a mosquito illustration. Text includes '750 g GYRON' and 'Schädlingsbekämpfungsmittel'.

Nr. 120607. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1947, 18 Uhr. J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel, insbesondere Mittel zur Bekämpfung von Vorratsschädlingen.

Advertisement for Geigy 33 insecticide, showing two product boxes with detailed text in German and French. Includes 'STIKUBEMITTEL' and 'pour poudrage'.

Nr. 120608. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1947, 18 Uhr. J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutzmittel, Insektenvertilgungsmittel, Ungeziefervertilgungsmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Mottenschutzmittel.



Nr. 120609. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1947, 5 Uhr. Wella AG., Am Wasser 55, Zürich (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Wellpappe in Rollen, Wellpappen-Kartonagen.



Transmission — Uebertragung Nr. 112782. — Fabrique d'Horlogerie Silvana S.A., Tramelan-Dessus (Suisse). — Transmission à Carl Gasser-Schwab, Montres Argo, Société Anonyme (Carl Gasser-Schwab, Argo Watch Co. Ltd.), Florastrasse 14, Bienne (Suisse). — Enregistré le 21 juin 1947.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ausfuhr im passiven Veredlungsverkehr (Mittellung der Handelsabteilung)

Stützt auf Art. 10, Abs. 3, der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 22. September 1939, über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr ist im Einvernehmen mit der Eidgenössischen Oberzoll-direktion für die Ausfuhr im passiven Veredlungsverkehr im Sinne der zoll-gesetzlichen Bestimmungen mit Wirkung vom 1. Juli 1947 hinweg bis auf weiteres eine generelle Bewilligung in dem Sinne erteilt worden, dass inskünftig keine besondere Bewilligung der Sektion für Ein- und Ausfuhr mehr erforderlich ist. Die Verpflichtung, die zur Veredlung vorübergehend ins Ausland ausgeführte Ware innert der Freipassfrist wieder in die Schweiz einzuführen, bleibt jedoch bestehen. Die von der Zollverwaltung ausgestellten Freipässe werden einen entsprechenden Vermerk enthalten. Die Eidgenössische Oberzoll-direktion wird die nähere Durchführungsbestimmungen aufstellen. Die Bestimmungen über die Ueberwachung der Ein- und Ausfuhr, sowie diejenigen über den Zahlungsverkehr bleiben vorbehalten. Die zurzeit geltenden Vorschriften über den aktiven Veredlungsverkehr, den aktiven Transitveredlungsverkehr und den Umarbeitungsverkehr bleiben unverändert. 149. 30. 6. 47.

Exportation dans le trafic de perfectionnement passif (Communiqué de la Division du commerce)

Vu l'art. 10, § 3, de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique, concernant la surveillance des importations et des exportations, du 22 septembre 1939, la Division du commerce a décidé, d'entente avec la

Direction générale des douanes, d'accorder jusqu'à nouvel ordre une autorisation générale pour l'exportation dans le trafic de perfectionnement passif au sens de la législation douanière, avec effet au 1er juillet 1947. Dès lors, une autorisation spéciale du service des importations et des exportations ne sera plus nécessaire. L'obligation de réimporter en Suisse la marchandise dans le délai prévu au passavant est toutefois maintenue. Les passavants délivrés par l'administration des douanes porteront une mention à ce sujet. La Direction générale des douanes édictera les prescriptions nécessaires. Les dispositions concernant la surveillance des importations et des exportations, ainsi que celles qui ont trait au service des paiements, demeurent réservées. Les prescriptions applicables au trafic de perfectionnement actif, au trafic de perfectionnement actif en transit et au trafic de transformation restent en vigueur. 149. 30. 6. 47.

Esportazione nel traffico passivo di perfezionamento (Comunicato della Divisione del commercio)

Fondandosi sull'art. 10, capoverso 3, delle disposizioni del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 22 settembre 1939, concernenti la sorveglianza sull'importazione e l'esportazione, e d'intesa con la Direzione generale delle dogane, un'autorizzazione generale per l'esportazione nel traffico passivo di perfezionamento ai sensi delle disposizioni doganali è stata rilasciata con effetto a contare dal 1° luglio 1947 e fino a nuovo avviso. D'ora innanzi, un permesso speciale del Servizio importazioni ed esportazioni non sarà più necessario. L'obbligo di reimportare la merce esportata all'estero per il perfezionamento nel termine fissato sulla carta di passo è tuttavia mantenuto.

Le carte di passo rilasciate dall'Amministrazione delle dogane conterranno una menzione a ciò relativa. La Direzione delle dogane emanerà in proposito le disposizioni esecutive particolareggiate.

Rimangono riservate le disposizioni concernenti la sorveglianza su l'importazione e l'esportazione, nonché quelle che reggono il regolamento dei pagamenti.

Le prescrizioni attualmente vigenti sul traffico attivo di perfezionamento, sul traffico attivo di perfezionamento in transito e sul traffico di trasformazione rimangono invariate. 149. 30. 6. 47.

### Rohweberel: Manipulanten- und Grossistenmargen der selbstmanipulierenden und selbstgrossierenden Weberelen

(Mittlung der Eidgenössischen Preiskontrollstelle, vom 19. Juni 1947)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle hat, gestützt auf Verfügung I des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, durch eine Verfügung vom 17. Juni 1947 die höchstzulässigen Manipulanten- und Grossisten-Margen für die selbstmanipulierenden und selbstgrossierenden Webereien herabgesetzt. Selbstmanipulierende und selbstgrossierende Webereien, welche die neuen, reduzierten Manipulanten- und Grossisten-Margen nicht über die Fachverbände zur Kenntnis erhalten, haben dieselben bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle Montreux-Territet zu erfragen. Unkenntnis der neuen Höchstmargen kann gegebenenfalls nicht als Entschuldigungsgrund angenommen werden. Neue Verkäufe ab 20. Juni 1947 dürfen unter Anwendung maximal der neuen, reduzierten Höchstmargen erfolgen.

### Telegrammverkehr mit der amerikanischen und der britischen Zone in Deutschland

(PTT) Brieffelegramme = ELT = sind nunmehr im Verkehr mit der amerikanischen und der britischen Zone in Deutschland zugelassen.

149. 30. 6. 47.

### Service télégraphique avec les zones américaine et britannique en Allemagne

(PTT) Les lettres-télégrammes = ELT = sont maintenant admises dans les relations avec les zones américaine et britannique en Allemagne.

149. 30. 6. 47.

### Telephonverkehr mit Brasilien — Correspondance téléphonique avec le Brésil

(PTT) Am 18. Juni 1947 ist eine zweite direkte radiotelephonische Verbindung zwischen Bern und Rio de Janeiro in Betrieb genommen worden. Ueber diese neue Verbindung ist die ganze Schweiz zum Gesprächsverkehr mit den meisten wichtigen Städten der brasilianischen Staaten Amazonas, Bahia, Ceara, Espirito Santo, Para, Parana, Rio Grande do Norte und Rio Grande do Sul zugelassen.

(PTT) Une deuxième liaison radiotéléphonique directe a été mise en service le 16 juin 1947 entre Berne et Rio de Janeiro. Sont admises par cette nouvelle voie les conversations originaires de toute la Suisse à destination des villes principales des Etats brésiliens de Amazonas, Bahia, Ceara, Espirito Santo, Para, Parana, Rio Grande do Norte et Rio Grande do Sul. 149. 30. 6. 47.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochen-Jent AG., Bern

## Lesen Sie den «Wirtschaftsvogt»!

Er wird Ihnen in den nächsten Tagen zugestellt

Eidgenössisches Aktionskomitee gegen die Wirtschaftsartikel

## Hypothekbank in Winterthur

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit sämtliche in den Monaten Juli, August und September 1947 kündbar werdenden

2½%- bis 3%-Obligationen

zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von sechs Monaten vom Tage der Kündbarkeit an.

Nach Ablauf der Kündigungsfrist hört die Verzinsung auf.

### Konversions-Offerte

Bis auf weiteres konvertieren wir diese sowie alle bisher gekündigten Titel in

3%- Obligationen auf 5 bis 6 Jahre fest,

2¾%-Obligationen auf 4 Jahre fest,

2½%-Obligationen auf 3 Jahre fest

mit je nachheriger, sechsenmonatiger Kündigungsfrist, unter Verrechnung der Zinsdifferenz bis zum Verfall der alten Obligationen. Die Ausgabe gegen bar erfolgt, soweit Konvenienz, zu den gleichen Bedingungen.

Ferner nehmen wir Gelder entgegen auf

### Sparhefte

und verzinsen sämtliche Guthaben zu 2½%.

Winterthur, den 24. Juni 1947.

Die Direktion.

## Schweizerische Spar- und Kreditbank

St. Gallen Zürich Basel Gené

Appenzell Au Brig Freiburg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

### Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 30. September 1947 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelmässige Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 30. Juni 1947.

Schweizerische Spar- und Kreditbank  
Hauptdirektion.

## Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 15. Juli 1947, vormittags 10 Uhr 30, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Baden

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1946/47.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. März 1947.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates betreffend die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Z 513

Stimmkarten für die alten Inhaberaktien, Serie A, werden bis und mit Freitag, den 11. Juli 1947, gegen Hinterlegung dieser Aktien

am Sitze der Gesellschaft

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich

bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel

der Aktiengesellschaft Leu & Co. in Zürich

der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich

und Winterthur

bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel

bei der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft in Zürich

bei den Herren Pictet & Cie. in Gené

durch diese Depotstellen verabfolgt.

Die Stimmkarten für die Namensaktien, Serie B, sowie für die Interimsscheine über Inhaberaktien, Serie A, der Emission 1947 werden nur am Gesellschaftsitz in Baden auf Verlangen der Herren Namensaktionäre bzw. Interimsscheininhaber bis und mit Freitag, den 11. Juli 1947, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 30. Juni 1947 im Aktienregister bzw. im Interimsscheinregister eingetragen ist. Während der Zeit vom 30. Juni bis 15. Juli 1947, d. h. bis nach stattgehabter Generalversammlung, bleiben die Übertragungen von Namensaktien und die Vermerkung von Übertragungen von Interimsscheinen statiert.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Kontrollstelle stehen vom 3. Juli 1947 an bei uns zur Einsicht offen und werden den Herren Aktionären auf Wunsch zugesandt.

Baden, den 30. Juni 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

## Volksbank Willisau AG.

Wir kündigen hiermit auf die titelmässige Frist von sechs Monaten sämtliche bis 31. Dezember 1947 kündbar werdenden, über 3½% verzinslichen

### Kassaobligationen unserer Bank

Für nicht erneuerte Titel hört auf Verfall die Verzinsung auf.

Wir laden die Besitzer ein, Konversionsofferten zu verlangen.

La 181

DIE VERWALTUNG.

## Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

St-Gall Zurich Bâle Genève

Appenzell Au Brigue Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

### Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 30 septembre 1947. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Saint-Gall, le 30 juin 1947.

G 118

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit  
Direction générale.

## Société romande d'Electricité

Le dividende est payable à partir du 26 juin 1947 contre remise du coupon N° 6 à raison de 18 fr. 50 par action de 300 fr., sous déduction des impôts fédéraux (30%), aux domiciles suivants:

Banque cantonale vaudoise, Union de banques suisses, à Vevey, à Lausanne et dans ses agences Montreux et Lausanne  
Banque populaire suisse, MM. de Palézieux & Cie, banquiers, à Vevey, à Montreux

Société romande d'Electricité, à Montreux-Clarens

## 15jährige 4%-Schweizer-Franken-Anleihe INTERNATIONAL STANDARD ELECTRIC CORPORATION 1938

Die Inhaber von Obligationen obiger Anleihe werden hiermit benachrichtigt, dass die Coupons per 1. Juli 1947, sowie die auf dieses Datum ausgelosten Titel bei den nachstehend aufgeführten schweizerischen Zahlstellen vom Verfalltage an eingelöst werden können. Die Zahlung erfolgt gegen Abgabe der vorgeschriebenen Bankenerklärung, wonach keine Feinde der Vereinigten Staaten von Amerika, d. h.

a) keine natürlichen Personen deutscher oder japanischer Nationalität mit Domizil am oder seit dem 1. Januar 1945 in Deutschland, Italien, Japan, Bulgarien, Ungarn und Rumänien;  
b) keine juristischen Personen mit Sitz in Deutschland oder Japan am oder seit dem 1. Januar 1945 oder an welchen eine unter a) erwähnte natürliche Person massgebend beteiligt ist,  
ein Interesse an den betreffenden Coupons, bzw. Titeln, oder deren Erlös haben. Z 521  
Exemplare der Auslosungliste können bei den untenstehenden Zahlstellen bezogen werden.

Zürich, den 30. Juni 1947.

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Aktiengesellschaft Len & Co.  
Groupement des Banquiers privés genevois  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Volksbank  
A. Sarasin & Co.

## Société anonyme de Participations Appareillage Gardy Neuchâtel

### Paiement du dividende

Le dividende afférent à l'exercice 1946 a été fixé à 8% brut, par l'assemblée générale ordinaire du 26 juin 1947, et sera payable dès le 1<sup>er</sup> juillet 1947, contre remise du coupon N° 16, à raison de:

8 fr. brut, par action privilégiée de 100 fr.  
(sous déduction: 5% timbre fédéral sur coupons  
et 25% impôt fédéral anticipé)

aux guichets de: Société de banque suisse, Neuchâtel,  
MM. Hentsch & Cie, Genève.

### Echange actions privilégiées par suite réimpression

Le coupon N° 16 étant le dernier attaché aux feuilles de coupons des actions privilégiées émises le 20 février 1927, Messieurs les actionnaires sont priés de procéder à l'échange de leurs actions à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1947, auprès des banques désignées ci-dessus. X 194  
Neuchâtel, le 27 juin 1947. Le conseil d'administration.

## Compagnie du Chemin de fer Montreux-Gillon

Le dividende de 5% brut, aux actions privilégiées de 1<sup>er</sup> rang, et de 2% brut aux actions privilégiées de 2<sup>e</sup> rang, pour l'exercice 1946, fixé par l'assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1947, est payable dès le 30 juin 1947 sous déduction des impôts fédéraux, contre remise du coupon N° 3 pour les actions privilégiées de 1<sup>er</sup> rang et N° 2 pour les actions privilégiées de 2<sup>e</sup> rang, auprès des établissements suivants:

Banque cantonale vaudoise et ses agences,  
Société de banque suisse, à Lausanne,  
Union de banques suisses, à Lausanne et Montreux,  
Banque populaire suisse, à Montreux. L 280

Montreux, le 26 juin 1947. Le conseil d'administration.

## Société Immobilière du Qual Maria Belgia

Messieurs les actionnaires sont convoqués  
en assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 10 juillet 1947, à 17 heures, à l'Hôtel Touring et Gare, à Vevey.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes et le bilan, ainsi que le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, sont à la disposition des actionnaires à l'étude Michel et Felli, notaires, rue du Simplon 30, Vevey. L 275

Vevey, le 27 juin 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Condensateurs Fribourg S.A.

Le coupon N° 21 des actions portant les n° 1 à 740 et le coupon N° 5 portant les n° 741 à 4000 seront payables dès le 27 juin 1947 par 2 fr. 50 net (tous impôts y compris) à la Banque de l'Etat de Fribourg. F 31

Fribourg, le 26 juin 1947. Le conseil d'administration.

## Condensateurs Fribourg S.A.

### Augmentation du capital de 200 000 fr. à 400 000 fr.

par l'émission de 400 actions nouvelles au porteur, série B, d'une valeur nominale de 500 fr. chacune, conformément à la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1947.

La souscription par rétrocession aux actions nouvelles peut se faire sans frais auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, du 28 juin au 12 juillet 1947, au prix de 500 fr. plus droit de timbre fédéral de 2% (10 fr. par action nouvelle). F 32

Contre remise du coupon N° 22 des actions anciennes portant les n° 1 à 740 et du coupon N° 6 portant les n° 741 à 4000, les porteurs peuvent souscrire aux actions nouvelles à raison de 10 actions anciennes pour une nouvelle.

Fribourg, le 26 juin 1947. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Seidenstoffwebereien vormals Gebrüder Naf AG., Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der am Donnerstag, den 10. Juli 1947, 14 Uhr 30, im Domizil der Gesellschaft in Zürich 2 stattfindenden 49. ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1946/47.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle können vom 1. Juli 1947 an im Geschäftslokal eingesehen werden. Stimmkarten werden bis zum 7. Juli 1947 gegen Aktienaussweis laut Paragraph 14 der Statuten im Geschäftslokal ausgegeben. Z 511

Zürich, den 25. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Aufruf und Kündigung von Sparheften der Sparkasse Stäfa

Die allfälligen Inhaber der nachbezeichneten Sparhefte:

Nr. 363 zugunsten Heinrich Ed. Bertschinger, Gossau  
Nr. 1201 zugunsten Barbara Pfenninger, Wohnort unbekannt  
Nr. 2451 zugunsten Frau A. Pfenninger-Mettler, Egg  
Nr. 3033 zugunsten Rudolf Buchmann, Hinwil  
Nr. 3419 zugunsten Albert Ryffel, Uelikon-Stäfa  
Nr. 4037 zugunsten Theodor Ryffel, Grundhalden-Stäfa  
Nr. 4104 zugunsten Anna Stettbacher, Haslenbach-Stäfa  
Nr. 4468 zugunsten Frau Broger, Feldbach  
Nr. 6095 zugunsten August Friedrich Pfenninger, Stäfa  
Nr. 6403 zugunsten Henriette Krauer, Stäfa  
Nr. 7153 zugunsten Henriette Dändliker, Uerikon-Stäfa  
Nr. 9115 zugunsten Emilie Danner, Rütli  
Nr. 10002 zugunsten Lina Olga Schmid, Schlatt

werden aufgefordert, dieselben innerhalb sechs Monaten von heute an der Verwaltung zwecks Nachtrag vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist nicht vorgewiesene Sparhefte sind auf den 31. Dezember 1947 zur Rückzahlung gekündigt. Von diesem Tage an hört die Verzinsung der Guthaben auf und es beginnt die Verjährungsfrist von zehn Jahren zu laufen. Sofern der rechtmässige Besitz der Sparhefte bis 31. Dezember 1957 nicht nachgewiesen werden kann, verjähren die Forderungen und es geht alsdann das Eigentums- und Verfügungsrecht an die Sparkasse Stäfa über. Z 518

Stäfa, den 25. Juni 1947.

Die Verwaltung der Sparkasse Stäfa.

## AG. Grand Hôtel National, Luzern

### Mitteilung an die Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung vom 28. Mai 1947 hat die im Rahmen der Sanierungsstransaktionen vom Verwaltungsrat unterbreiteten Vorschläge einstimmig gutgeheissen.

Es wurde beschlossen:

1. Herabsetzung des bisherigen Aktienkapitals von Fr. 472 000 auf Fr. 118 000 durch Reduktion des Nominalwertes der Aktien von Fr. 100 auf Fr. 25;
2. die Zusammenlegung von zehn reduzierten alten Aktien zu einer neuen Aktie im Nominalwert von Fr. 250;
3. die Emission von neuen Aktien für den Betrag von Fr. 400 000, eingeteilt in 1600 Titel zu Fr. 250;
4. dementsprechende Abänderung der Gesellschaftsstatuten.

In Ausführung der vorgenannten Beschlüsse hat der Verwaltungsrat folgende Anordnungen getroffen:

1. Die alten Aktien sind am Sitze der Gesellschaft, Grand Hôtel National, Luzern, zur Abstempelung auf den Nominalwert von Fr. 25 vorzulegen.
2. Die Luzerner Kantonalbank, Luzern, besorgt für die Interessenten die Zusammenlegung von je 10 alten Aktien von Fr. 25 in eine neue zu Fr. 250, mit 10 Stimmrechten, und die eventuelle Uebernahme von Reststücken.
3. Für die Emission des neuen Aktienkapitals von Fr. 400 000 wird den alten Aktionären gemäss Artikel 4 der Gesellschaftsstatuten das Bezugsrecht bis zum 31. Juli 1947 gewährt. Drei alte Aktien berechtigen den Bezug eines neuen Titels zum Nominalwert von Fr. 250, mit zehn Stimmrechten, bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern. Lz 127

Luzern, den 24. Juni 1947. Der Verwaltungsrat.

## Holzverzuckerungs-AG., Domat-Ems

Der Coupon Nr. 4 unserer Vorzugsaktien wird ab heute mit Fr. 25. — abzüglich 30% Coupon- und Verrechnungssteuer netto Fr. 7. 50, Fr. 17. 50.

bei nachstehenden Banken und deren Niederlassungen eingelöst:

Schweizerische Kreditanstalt,  
Schweizerischer Bankverein,  
Schweizerische Volksbank,  
Graubündner Kantonalbank. Ch 36

Zürich, den 28. Juni 1947.

Der Verwaltungsrat.

## Société électrique d'Aubonne

Le paiement du dividende afférent à l'exercice 1946, sur les actions privilégiées, soit 10 fr. par action, sous déduction du 30% pour droit sur les coupons et impôt anticipé, aura lieu, dès le 1<sup>er</sup> août prochain, contre remise du coupon N° 27, aux guichets des établissements suivants:

Banque cantonale vaudoise et ses agences,  
Société de banque suisse. L 299

Aubonne, le 27 juin 1947.

La direction.

## Th. Muhlethaler S. A., Nyon

### Paiement du dividende

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 26 juin 1947 a fixé le dividende pour l'exercice 1946 à 3%, soit 3 fr. par action, moins impôts fédéraux 30%, net 2 fr. 10.

Le coupon N° 2 est payable dès le vendredi 27 juin 1947, auprès de la Banque cantonale vaudoise et chez Messieurs Gonet & Cie, banquiers, à Nyon. L 296

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Die « Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference »**

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verladere auf die häufigen regelmäßigen Abfahrten nach

**Brasilien, Uruguay und Argentinien**

Nächste Abfahrten (U.v.)

ab Amsterdam:

s/s	• ITTERSUM,	26. Juni
s/s	• TROPERO,	1. Juli
s/s	• EEMLAND,	15. Juli
s/s	• SALLAND,	29. Juli
s/s	• CORDOBA,	11. August
s/s	• MAASLAND,	12. August

ab Rotterdam:

s/s	• RIO GUALEGUAY,	28. Juni
m/v	• ALGENIB,	1. Juli
s/s	• ALWAKI,	15. Juli
s/s	• RIO PARANA,	26. Juli
s/s	• ALKAID,	1. August
m/v	• ALHENA,	2. August
s/s	• ALPHERAT,	19. August

ab Antwerpen:

s/s	• CAPITAINE PARET,	28. Juni
s/s	• FORT ST-REGIS,	28. Juni
s/s	• LOUIS SHEID,	30. Juni
m/v	• FRANÇOIS L. D.,	2. Juli
m/v	• ALGENIB,	5. Juli
s/s	• RIO GUALEGUAY,	7. Juli
s/s	• TROPERO,	12. Juli
m/v	• LIMBOURG,	15. Juli
s/s	• ALWAKI,	19. Juli
m/v	• ALHENA,	31. Juli
s/s	• ST. INA,	31. Juli
m/v	• LOUIS L. D.,	1. August
m/v	• ALKAID,	5. August
s/s	• RIO PARANA,	6. August
s/s	• ALPHERAT,	23. August

Regelmäßige Abfahrten auch von den französischen Häfen **Le Havre - Bordeaux - Marseille** nach denselben Bestimmungen X 196

**Fracht- und Personen-Lufttaxi**

Nächster, fester Flug:

1. Juli 1947 Grenchen—Genf—Barcelona—(Valencia)—Lissabon
2. Juli 1947 Lissabon—(Valencia)—Barcelona—Genf—Grenchen

Preise:

Barcelona	einfach pro Passagier	• • •	sFr. 290.—
	Fracht pro kg	• • •	sFr. 2.20
Valencia	einfach pro Passagier	• • •	sFr. 360.—
	Fracht pro kg	• • •	sFr. 3.10
Lissabon	einfach pro Passagier	• • •	sFr. 500.—
	retour pro Passagier	• • •	sFr. 900.—
	Fracht pro kg	• • •	sFr. 4.50

Jederzeit Sonderflüge aus der Schweiz nach Frankreich, Luxemburg, Holland, Belgien, England, Schweden, Dänemark, Spanien, Portugal und zurück. Für größere und regelmäßige Aufträge interessante Spezialangebote. Luftphotos für Handel und Industrie.

Auskunft durch Telefon (065) 85515. **AERO-UNION, GRENCHEN**

**Junger KAUFMANN**

25 Jahre alt, Kantonale Handelsschule Zürich (Diplom), Erfahrung in Export und Import; sprachkundig: Französisch, Englisch (Diplom British Chamber of Commerce & English Centre); Spanisch (Diplom Centro Español), gute Vorkenntnisse im Italienischen, sucht entwicklungsfähigen, verantwortungsvollen Posten.

Offerten unter Chiffre Zo 13111 Z erbeten an **Publicitas Zürich.**



PACKSEIDEN-PAPIERE  
PATENT-PACKING  
ASPHALTKREPP  
KREPPACK-PAPIERE

P. Gimmi & Co., „Zum Papyrus“  
St. Gallen, Tel. 2 52 25

**Vorteilhafte Kapitalanlage**

Solange Verwendung geben wir ab **3 1/4 % Obligationen**

unserer Bank auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend. S 22

**VOLKSBANK SIDERS**

Kapital und Reserven Fr. 1153 000.—, Gegründet 1912. Mitglied des Lokalbankenverbandes.

Sitten Postcheckkonto Nr. 170 Telephone (027) 514 53

**Société des Hôtels et Bains de Loèche-les-Bains**

**Emprunt hypothécaire de second rang, 4% de 257 400 fr.**

Ensuite du tirage qui a eu lieu le 25 juin 1947, conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes de l'emprunt susindiqué seront remboursées dès le 1<sup>er</sup> juillet 1947 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date:

23	45	69	87	90	99	101	112	128	147	183	178
185	187	223	251	256	258	259	280	278	276	302	309
320	341	344	391	393	410	422	433	444	476	490	493
503	529	552	573	580	583	594	600	607	617	621	639
690	696	712	746	754	756	761	765	783	809	813	829
836	839	840	874	877	909	911	958	966	973	984	

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble 18 460 fr., aura lieu, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1947, aux guichets des banques suivantes:

- à Lausanne: Société de banque suisse,
- à Sion: Banque cantonale du Valais.

Les obligations ci-après, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès la date fixée pour leur remboursement:

281	282	330	331	332	333	901	939
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Le coupon d'intérêt N° 19 des obligations de 260 fr., de l'emprunt ci-dessus, est payable dès le 1<sup>er</sup> juillet 1947, par 10 fr. 40 (impôts fédéraux à déduire) à la Banque cantonale du Valais, à Sion, et à la Société de banque suisse, à Lausanne. S 22

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

**Basler Kantonalbank**

Basel

Dotationskapital Fr. 25 000 000

Reserven Fr. 43 550 000

Wir kündigen hierdurch die bis 30. September 1947 kündbaren Obligationen unserer Bank auf den vertraglichen Termin von sechs Monaten zur Rückzahlung. 157-2

Wir offerieren für unsere gekündigten Obligationen — solange Konvenienz — die

**Konversion in 3 %**

wobei die Vertragsdauer besonderer Vereinbarung unterliegt.

Basel, den 30. Juni 1947.

DIE DIREKTION.

**Chemikalien, Drogen, Öle und Fette, pharm. Produkte, Mineralöl-Produkte, Lösungsmittel usw.**

seit 1877 durch

**EMIL SCHELLER & CIE.**

Aktiengesellschaft, Zürich

**Zerfall**

der besten Kräfte?

denn Sexvigor. Es weckt und befeuert die Sexualkräfte, steigert Energie und Spannkraft und regt dank wertvoller Hormone die Drüsenleistung an. SEXVIGOR enthält zudem weitere wirksame Stoffe, die Schlappheit und allgemeine Müdigkeit, Saisonschwäche u. frühzeitiges Altern bekämpfen.



Nach wissenschaftlichen Erkenntnissen in wirksamer Dosierung: Hormone, Lezithin, Phosphor, Eisen, Calcium, Kalium, Pflanz- und Vitamine-Extrakte.

Probepackung 50 Tabletten Fr. 4.50 Original-Packung 100 Tabl. Fr. 12.— Ganz-Packung 300 Tabletten Fr. 32.50 In allen Apotheken.

Spezialisten

LAUSANNE ZÜRICH

BASEL BERN ST. GALLEN LUZERN SCHAFFHAUSEN CHUR GENÈVE

Depot und Versand durch: Pharmacie de l'Etoile, rue Neuve 1 Victoria-Apothek, Dr. Egloff, Bahnhofstr. 71 Markt-Apothek, Marktgasse 5 Apotheke Dr. Studer, Spitalgasse 32 Hecht-Apothek Hausmann Central-Apothek, Rickli & Cie. Quindori-Apothek Landi-Apothek, Poststr. 18 Pharmacie Junod 189-88

Günstig abzugeben: ca. 1000 kg

**Hagenbuttenkerne**

mit Frucht. Schweizer Ware. Postfach 87, Basel 13.



**BOUCHONS** la grande marque ETOILE Korkfabrik Lauten Hans Scheidegger AG. Tel. (041) 1522

**BREVO**

A.G. FÜR EXPLOSIONS- u. FEUERBEWÄHRUNG HÖRGEN (ZÜRICH) • TEL. 024 201

BENZINTANKS - MESSAPPARATE FEUERLÖSCHER • ÖLFEUERUNGEN

Wegen Umorganisation zu verkaufen 1 gebrauchte

**NATIONAL-Buchungsmaschine**

mit 4 Zählwerken, Volttext, Wagenbreite 31 cm, Fr. 4000.— + Wust. CURTI & CO. AG., LUZERN Kolonialwaren en gros Telephone (041) 2 39 01

Zu kaufen gesucht:

**Filterpresse**

(Kammerpresse) Rahmengröße zirka 70x70 cm. Offerten sind erbeten an **DRAVIDA AG.** Löhren (Basel).

Kandergrund, den 28. Juni 1947.

**TODESANZEIGE**

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie davon in Kenntnis zu setzen, dass unser hochverehrter

**Herr Walter Gehring**

Direktor und Verwaltungsrats-Präsident

heute unerwartet durch Herzschlag im Alter von 60 Jahren allzufrüh von uns geschieden ist.

In langjähriger, unermüdetlicher und zielbewusster Tätigkeit hat der Verstorbene dem Wohle unserer Gesellschaften mit ganzer Hingabe gedient. Seiner umsichtigen Geschäftsleitung verdanken wir die Erweiterung und den heutigen Ruf unserer Unternehmen. Wir werden dem lieben Heimgegangenen für seine grossen Verdienste ein stets dankbares Andenken bewahren.

Trustfreie

Zündwarenfabrik Kandergrund AG. Bergbau-Gesellschaft Kandergrund AG.